

# REVO



MANUEL D'INSTRUCTIONS

**Pride**  
Mobility Products Corp.  
[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)

380 Vansickle Road, Unit 350 St. Catharines, ON L2R 6P7

# CONSIGNES DE SECURITE

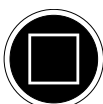


MISE EN GARDE! Votre détaillant Pride autorisé ou un technicien qualifié doit faire le montage initial de ce scooter et suivre toutes les procédures énumérées dans ce manuel.

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel pour identifier les mises en garde et moments d'attention particulière. Il est important de les comprendre et de les suivre à la lettre.



MISE EN GARDE! Soulignent les conditions/situations potentiellement dangereuses qui peuvent entraîner des blessures et/ou des dommages (symbole noir sur triangle jaune et bordure noire).



OBLIGATOIRE! Ces actions doivent être exécutées tel que spécifié sous peine de vous blesser ou de provoquer des dommages matériels (symbole blanc sur point bleu).

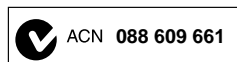


INTERDIT! Ces actions sont interdites; ne jamais tenter sous aucune considération sous peine de vous blesser et/ou de provoquer des dommages matériels (symbole noir sur cercle rouge et rayures rouges).

SVP veuillez compléter les informations ci dessous:

Détaillant Pride: _____
Adresse: _____
Téléphone: _____
Date d'achat: _____ Numéro de série: _____

**NOTE: Ce manuel a été préparé à partir des spécifications et informations disponibles au moment de sa publication. Nous nous réservons le droit d'apporter des changements lorsque il est nécessaire. Certains changements peuvent causer de légères variations entre les illustrations, les explications de ce manuel et l'appareil que vous avez acheté. La dernière version de ce manuel est sur notre site internet.**



Copyright © 2008

Pride Mobility Products Corp.

INFMANU2695/Rev B/September 2008

# TABLE DES MATIERES

I. INTRODUCTION.....	4
II. SECURITE .....	5
III. VOTRE SCOOTER.....	19
IV. BATTERIES ET RECHARGE.....	22
V. FONCTIONNEMENT .....	27
VI. REGLAGES CONFORT .....	29
VII. ASSEMBLAGE ET DEMONTAGE .....	31
VIII. PROBLEMES ET SOLUTIONS .....	34
IX. SOINS ET ENTRETIEN .....	36
X. GARANTIE .....	39
ANNEXE I - SPECIFICATIONS .....	41

# I . I N T R O D U C T I O N

## SECURITE

Bienvenue chez Pride Mobility Products Company (Pride). Votre scooter est un appareil aux lignes modernes et attrayantes, fabriqué selon une technologie d'avant-garde mais surtout sécuritaire et confortable. Nous sommes convaincus que sa fiabilité, ses fonctionnalités et les services qu'il vous rendra feront de vous un propriétaire satisfait.

Nous vous prions de prendre le temps de lire les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Pride a préparé ce manuel d'utilisation dans votre intérêt. Vous et vos professionnels de la santé devez exercer un bon jugement lors de la préparation et/ou de l'utilisation de cet appareil, il en va de votre sécurité.

Si vous ne comprenez pas quelque information contenue dans ce manuel ou si vous avez besoin d'aide pour préparer ou faire fonctionner votre appareil, S.V.P. contactez votre détaillant Pride. **Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel et/ou sur les autocollants apposés sur votre appareil peut provoquer des accidents avec blessures et/ou des dommages et entraîner l'annulation de la garantie.**

## CONVENTION A L'ACHAT

En acceptant ce produit, vous vous engagez à ne pas modifier, altérer, enlever ou rendre inutilisables les protecteurs et/ou garde de sécurité, dispositif de sécurité. Vous vous engagez à ne pas refuser ni négliger de faire installer les trousse de mise à jour au besoin, fournies par Pride afin de maintenir ou améliorer l'aspect sécuritaire de votre scooter.

## TRANSPORT ET RECEPTION DU SCOOTER

Vérifiez que vous avez bien reçu l'ensemble des composantes avant d'utiliser votre scooter car certaines composantes peuvent avoir été emballées séparément. Si des pièces sont manquantes, SVP contactez votre détaillant Pride immédiatement. Si vous constatez des dommages au contenant ou au contenu subis lors du transport, contactez le transporteur responsable.

## ECHANGE D'INFORMATIONS

Nous aimerions recevoir vos commentaires, questions et suggestions au sujet de ce manuel. Nous aimerions aussi recevoir vos commentaires concernant la fiabilité et la sécurité de votre nouvel appareil et sur les services offerts par votre détaillant Pride. Nous aimerions être avisés si vous déménagez, car nous pourrions ainsi vous tenir informé si des mesures venaient à être prises pour augmenter la sécurité de votre fauteuil motorisé, ou encore sur les nouveaux produits, nouvelles options qui augmenteraient le plaisir associé à l'utilisation de votre appareil. Vous pouvez nous écrire à l'adresse suivante:

### **USA:**

Pride Mobility Products Corporation  
Attn.: Customer Care Department  
182 Susquehanna Avenue  
Exeter, PA 18643-2694  
customer care@pridemobility.com

### **Canada:**

Pride Mobility Products Company  
380 Vansickle Road Unit 350  
St. Catharines, Ontario L2R 6P7

**NOTE: Si vous perdez ou égarez votre carte de garantie ou votre manuel du propriétaire, téléphonez ou écrivez-nous, ce sera avec plaisir que nous vous ferons parvenir immédiatement des documents de remplacement.**

## II. SECURITE

### PICTOGRAMME DE SECURITE

Les pictogrammes ci-dessous sont utilisés sur le fauteuil pour indiquer les actions obligatoires, mises en garde et actions prohibées. Il est très important de les lire et de bien les comprendre.



Endroits où vous pouvez vous blesser (pincer/écraser) lors de l'assemblage.



Les batteries contiennent des produits corrosifs.



N'utilisez pas de téléphone cellulaire, walkie/talkie, ordinateur portable, ou autre radio émetteurs lorsque le fauteuil est en fonction.



Lisez et respectez les consignes et informations contenues dans ce manuel.



Limite de poids maximale.

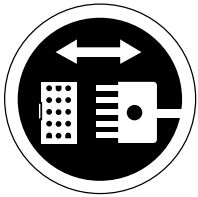


Débrayé (roues au neutre).

Placez le scooter sur une surface à niveau et tenez-vous debout sur le côté ou derrière le scooter lorsque vous le débrayez ou lorsque vous l'embrayez.

Embrayé (mode de fonctionnement).

## II. SECURITE



Alignement du connecteur avant/arrière.



N'enlevez pas les roulettes antibascule.



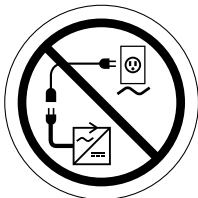
EMI-RFI - Ce produit a subi et réussi un test d'immunité de 20 V/m.



Évitez d'exposer à la pluie, neige, glace, sel ou à de l'eau stagnante autant que possible. Gardez le fauteuil bien propre et au sec.



Il est dangereux d'enlever la fiche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Au besoin, faites installer une prise murale à 3 fentes ou utilisez un adaptateur à 3 fiches approuvé.



N'utilisez pas de cordon de rallonge électrique pour brancher le cordon d'alimentation du chargeur à batteries.



Mise au rebut et recyclage – Contactez votre détaillant Pride autorisé pour connaître la méthode de mise au rebut et/ou de recyclage de votre produit Pride et son emballage.



## II. SECURITE



Portez des lunettes de protection.



Contient du plomb.



Gardez vos mains éloignées des roues lorsque votre scooter est en marche. Portez des vêtements ajustés, car des vêtements trop amples peuvent s'enrouler dans les roues.



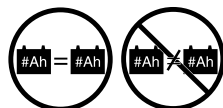
Prenez garde aux risques d'explosion!



Ne laissez pas d'enfants jouer sans surveillance près des batteries pendant la recharge.



Chargeur à batteries pour usage à l'intérieur seulement.



N'utilisez pas des batteries qui ont des débits ampère/heure (Ah) qui ne sont pas identiques. N'utilisez pas une vieille batterie en paire avec une neuve. Il faut toujours remplacer les deux batteries à la fois.



N'utilisez que des batteries scellées de type "AGM" ou des batteries au gel afin de réduire les risques de fuites ou d'explosions.

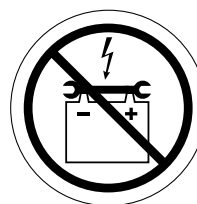
## II. SECURITE



Ne jamais prendre place sur le fauteuil motorisé lorsque celui-ci est arrimé à un équipement élévateur ou de soulèvement.



Ne jamais prendre place sur le fauteuil motorisé lorsque celui-ci est arrimé à un équipement élévateur ou de soulèvement.



Tenez les outils et autres objets en métal loin des bornes des batteries. Un contact avec un outil en métal peut provoquer un choc électrique.



# II. SECURITE

## CONSIGNES DE SECURITE GENERALES



**MISE EN GARDE!** Ne prenez pas votre scooter pour la première fois sans avoir lu et compris les instructions et consignes de sécurité contenues dans ce manuel.

Votre scooter est un appareil dernier cri d'aide à la vie quotidienne en mobilité. La compagnie Pride construit toute une collection de scooters afin de rencontrer les besoins de chacun. Prenez note que le choix final et la décision d'achat sont la responsabilité de l'utilisateur et du/des professionnels de la santé tels que le médecin, l'ergothérapeute etc.

Dans ce manuel, il est pris pour acquis que le scooter a été réglé par un expert en mobilité, que celui-ci a également conseillé le professionnel de la santé au sujet de l'utilisation de ce produit.

Dans certaines situations, (conditions médicales), l'utilisateur du scooter aura besoin de supervision pour acquérir l'habileté nécessaire à la conduite de son appareil. Un superviseur peut être un membre de la famille ou un professionnel de la santé qui aura reçu une formation sur l'utilisation d'un véhicule motorisé personnel comme aide à la vie quotidienne.

Lorsque vous commencerez à utiliser votre scooter, vous serez confronté à des situations qui demandent une certaine habileté. Prenez alors votre temps et procédez lentement, vous développerez de la facilité pour manoeuvrer dans les ascenseurs, ouvrir les portes, négocier les rampes d'accès et pour rouler sur des surfaces modérément difficiles.

Vous trouverez ci-dessous des conseils, consignes et mises en garde qui vous seront utiles afin de vous acclimater à la conduite sécuritaire de votre scooter.

## MODIFICATIONS

Votre scooter a été conçu pour fournir un maximum de mobilité et de sécurité. Plusieurs accessoires sont offerts chez votre détaillant Pride afin de personnaliser votre scooter pour que celui-ci rencontre mieux vos besoins. Cependant, vous ne devez, sous aucune considération, modifier, ajouter, retirer, ou rendre inutilisable toute pièce ou fonction de votre scooter.



**MISE EN GARDE!** Ne modifiez votre scooter d'aucune façon à moins d'avoir été autorisé par Pride. N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été testés et approuvés.

## PIECES ENLEVABLES



**MISE EN GARDE!** Ne tentez pas de soulever le scooter par une partie enlevable tel que le siège, le capot ou les accoudoirs.

# II. SECURITE

## AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

Apprenez à connaître les capacités et limites de votre scooter. Faites les vérifications requises avant chaque sortie pour vous assurer d'un fonctionnement sans problème et sécuritaire. Inspectez les points suivants avant de prendre la route:

- Vérifiez la pression dans les pneus si votre scooter en est équipé.
- Inspectez les connexions électriques. Vérifiez qu'il n'y a pas de rouille et qu'elles soient bien serrées.
- Vérifiez toutes les connexions du module de commande sur le boîtier électronique.
- Vérifiez les freins.
- Vérifiez la jauge à batteries.

Si vous découvrez un problème, contactez votre détaillant Pride pour obtenir de l'aide.

## GONFLEMENT DES PNEUS

Si votre scooter est équipé de pneumatique, vous devez vérifier la pression d'air à chaque semaine. Des pneus biens gonflés durent plus longtemps et procurent un roulement plus doux.



MISE EN GARDE! Il est extrêmement important de maintenir en tout temps la pression d'air indiquée en psi/bar/kPa sur chaque pneu. Ne pas surgonfler ou sousgonfler les pneus. Sous peine de provoquer une perte de contrôle ou l'éclatement du pneu. Un pneu qui n'est pas gonflé en tout temps selon la pression psi/bar/kpa indiquée sur son flanc peut s'endommager ou endommager la jante de roue.

MISE EN GARDE! N'utilisez pas un boyau haute pression (sans régulateur) pour gonfler vos pneus. Gonfler vos pneus à partir d'un boyau sans régulateur peut provoquer une explosion.

**NOTE: Si la pression sur le pneu n'est indiquée qu'en «psi», utilisez les formules de conversion suivantes:**  
**bar = psi x 0.06895, kPa = psi x 6.89476.**

## LIMITE MAXIMALE DE POIDS

Votre scooter possède une limite maximale de poids. Référez-vous au tableau des spécifications pour de plus amples informations.



OBLIGATOIRE! Ne dépassez pas la limite maximale de poids sous peine d'annuler la garantie. Pride n'est pas responsable pour les blessures et/ou dommages découlant d'un excès de poids.



MISE EN GARDE! Ne prenez pas de passager sur votre scooter car ceci pourrait entraîner des blessures et/ou dommages.

## INFORMATIONS SUR LES PENTES ET LES SURFACES INCLINEES

La plupart des édifices possèdent des rampes d'accès sécuritaires conçues spécifiquement pour les scooters et les fauteuils roulants. Certaines possèdent des virages à 180 degrés qui demandent un bon maniement de votre scooter.

- Soyez toujours très prudent lorsque vous approchez d'une pente ou d'une surface inclinée.
- Négociez les virages serrés lentement en décrivant un grand arc avec la/les roue(s) avant de votre scooter. De cette façon, les roues arrière décriront également un grand arc et ne seront pas coincées par la bordure ou le coin de la rampe.
- Pour descendre une rampe réglez le bouton de vitesse au plus lent pour un meilleur contrôle du scooter. Voir la section III. "Votre Scooter".
- Evitez d'arrêter ou de repartir abruptement.

## II. SECURITE

Lorsque vous gravissez une pente, essayez de ne pas faire d'arrêt. Si vous devez stopper, redémarrez lentement et accélérez avec précaution. Lorsque vous descendez une pente, réglez le bouton de vitesse au minimum, et descendez toujours de face. Si votre scooter se met à descendre plus vite que vous le désirez, relâchez l'accélérateur et laissez le scooter s'arrêter complètement. Ensuite, pesez légèrement sur l'accélérateur de façon à garder le contrôle de votre descente.

**MISE EN GARDE!** Lorsque vous gravissez une pente, ne pas zigzaguer ni attaquer la pente en diagonale. Gravissez la pente en ligne droite directement face à la pente. De cette manière vous réduisez grandement les risques de renversement ou de chute. Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous gravissez quelque pente que ce soit.

**MISE EN GARDE!** Ne roulez pas en travers d'une pente ou en diagonale lorsque vous gravissez ou descendez une pente, si possible ne faites pas d'arrêt lorsque vous descendez ou gravissez une pente.



**MISE EN GARDE!** Ne jamais monter ou descendre une pente qui comporte des risques tels de la neige, des feuilles mouillées, du gazon frais coupé, de la glace etc.

**MISE EN GARDE!** Ne jamais débrayer votre scooter lorsque celui-ci est dans une pente, que vous soyez assis ou debout à côté de votre scooter.

**MISE EN GARDE!** Même si votre scooter possède la puissance motrice pour gravir des pentes plus abruptes que celles illustrées à la figure 1, ne tentez jamais sous aucune considération, de gravir une pente plus abrupte que celle présentée dans ce manuel sous peine de rendre votre scooter instable.

Les rampes d'accès pour handicapés des édifices publics dans les pays étrangers ne sont pas toutes soumises aux règlements gouvernementaux relatifs à l'inclinaison et ne sont donc pas nécessairement sécuritaires. Des pentes naturelles et/ou construites de main d'homme, n'ont pas été conçues spécifiquement pour des scooters. **La figure 1, 1A, et 1B** illustre les capacités et la stabilité de votre scooter dans différentes conditions de poids et d'inclinaison.

Les tests ont été conduits avec le siège du scooter réglé à son plus haut niveau et à la position la plus reculée possible. Ces informations doivent vous servir de guide. La capacité de gravir une pente de votre scooter dépendra de votre poids, de la vitesse et de l'angle d'approche ainsi que de la configuration de votre scooter.

**MISE EN GARDE!** Ne jamais tenter de gravir ou descendre une pente plus abrupte que celles illustrées ci-haut sous peine de provoquer un accident avec blessures corporelles.



**MISE EN GARDE!** Ne pas utiliser de réservoir d'oxygène de plus de 6.8 kg (15 lb). Ne jamais placer plus de 6.8 kg (15 lb) de poids dans le panier arrière.

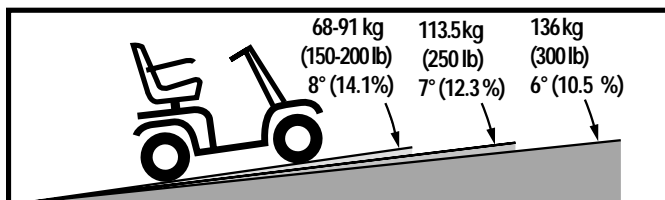


Figure 1. Inclinaison maximale recommandée (3 roues)

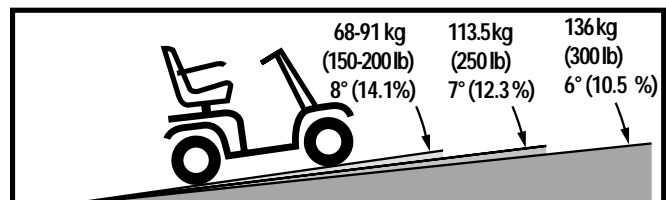


Figure 1A. Inclinaison maximale recommandée (4 roues)

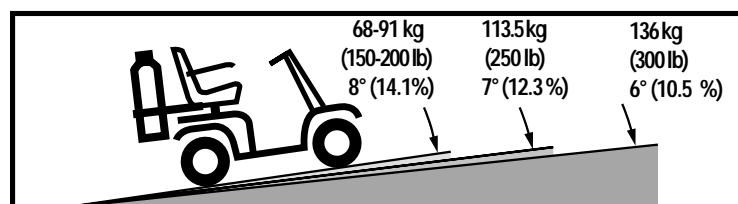


Figure 1B. Inclinaison maximale recommandée (avec réservoir d'oxygène)

## II. SECURITE

Lorsque vous approchez d'une pente, nous vous recommandons d'incliner le torse vers l'avant. **Voir les figures 2 et 2A.** De cette façon vous déplacez le centre de gravité vers l'avant afin d'augmenter la stabilité du scooter.

**NOTE:** Lorsque vous gravissez une rampe, si vous relâchez l'accélérateur complètement alors que le scooter est en mouvement vers l'avant, celui-ci peut "reculer" d'environ 30.48 cm (12 po) avant que les freins s'engagent. Si vous relâchez l'accélérateur complètement alors que le scooter est en marche arrière, celui-ci peut "rouler" sur environ un mètre (1 pied) avant que les freins s'engagent.

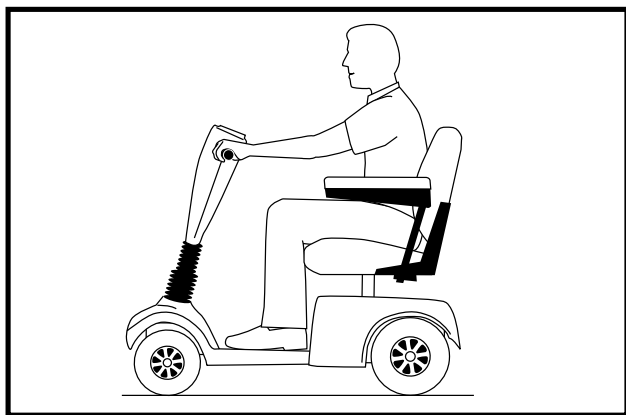


Figure 2. Position de conduite normale

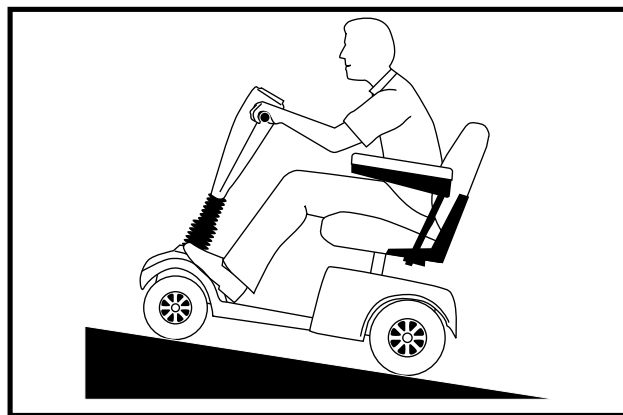


Figure 2A. Position avec stabilité accrue

### INFORMATIONS SUR LES VIRAGES

Une vitesse excessive peut entraîner un renversement dans un virage. Voici une liste partielle des facteurs qui peuvent provoquer un renversement: la vitesse pendant le virage, l'angle du virage (virage plus ou moins serré), surfaces de roulement inégales, surfaces de roulement inclinées, passer d'une surface ayant une bonne adhérence vers une surface plus glissante (passer d'un trottoir vers du gazon, spécialement dans un virage à haute vitesse), ou un changement abrupt de direction. Les virages à haute vitesse sont déconseillés. Si vous sentez que vous allez vous renverser dans un virage, réduisez la vitesse et l'angle de braquage (i.e. virez moins serré) afin d'empêcher le scooter de se renverser.



**MISE EN GARDE!** Lorsque vous négociez une courbe serrée, ralentissez afin de maintenir la stabilité du centre de gravité. Lorsque vous roulez vite, ne tournez pas abruptement afin de prévenir les chutes et les renversements. Soyez prudent lorsque vous prenez une courbe.

### INFORMATIONS SUR LE FREINAGE

Votre scooter est équipé de deux puissants systèmes de freins:

- **Regénératif:** Utilise de l'électricité pour freiner le scooter rapidement lorsque vous relâchez l'accélérateur.
- **Frein de stationnement à disque:** S'active mécaniquement dès que le frein régénératif a ralenti le scooter et presque stoppé, ou lorsque le contact est coupé pour quelque motif que ce soit.

# II. SECURITE

## SURFACES DE ROULEMENT A L'EXTERIEUR

Votre scooter a été conçu pour une stabilité maximale dans des conditions de conduites normales: surfaces planes et sèches composées de béton ou d'asphalte. Cependant, Pride est conscient que vous serez appelé à conduire sur d'autres types de surfaces. Nous avons pris en considération ces besoins et avons conçu votre scooter de façon à ce qu'il se comporte admirablement lorsqu'utilisé sur le gazon, la terre battue et le gravier. Profitez des parcs et des endroits gazonnés pour vous promener.

- Ralentissez le scooter lorsque vous approchez d'une surface de roulement inégale ou molle.
- La terre battue, le gravier, les sentiers et chemins ne présentent pas de problème pour votre scooter.
- Évitez le sable mou et le gravier épais.
- Si vous doutez de la surface devant vous, évitez-la si possible.

## RUES ET CHEMINS PUBLIQUES



**MISE EN GARDE!** Vous ne devez pas rouler avec votre scooter dans les rues ou sur les routes. Il est difficile pour les automobilistes de vous voir lorsque vous êtes assis sur votre scooter. Respectez les règlements pour les piétons. Attendez que la circulation soit dégagée de votre chemin avant de procéder prudemment.

## OBSTACLES FIXES (ESCALIERS, TROTTOIRS, ETC.)

**MISE EN GARDE!** Prenez garde lorsque vous roulez sur le bord d'un trottoir ou d'une bordure surélevée (balcons, escaliers etc.).

**MISE EN GARDE!** Ne tentez pas de gravir, de descendre une pente ou de négocier un obstacle plus grand qu'ordinaire. Vous pourriez vous blesser gravement ou endommager votre scooter.



**MISE EN GARDE!** Ne tentez jamais de faire marche arrière (reculer) pour descendre une pente ou négocier un obstacle telle une bordure de trottoir.

**MISE EN GARDE!** Approchez perpendiculairement toutes bordures surélevées que vous devez monter ou descendre avec votre scooter. Voir les figures 3 et 3A.

**MISE EN GARDE!** Ne tentez pas de négocier une bordure de plus de 5 cm (2 po) de haut.

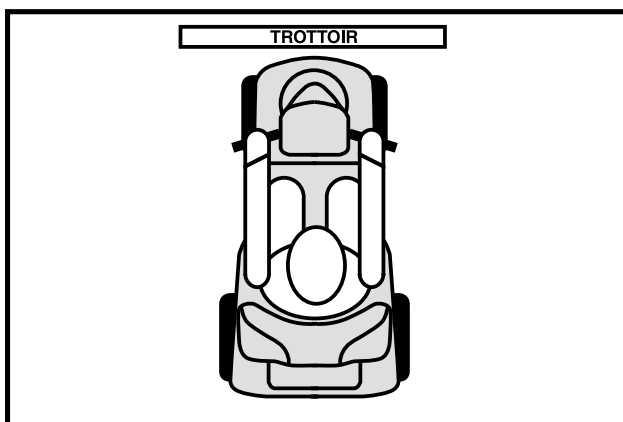


Figure 3. Approche correcte

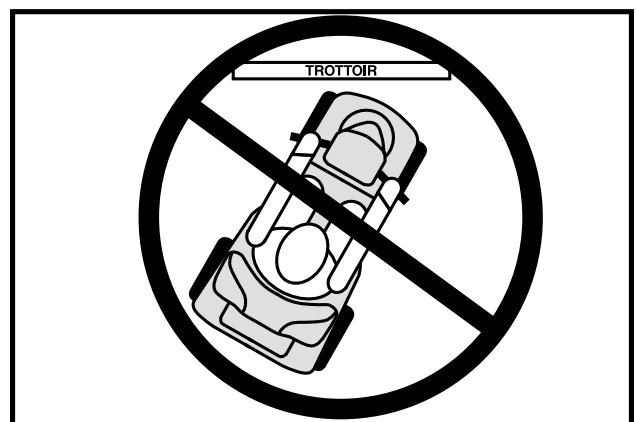


Figure 3A. Approche incorrecte

# II. SECURITE

## PRECAUTIONS POUR METEO INCLEMENTE

Evitez autant que possible les conditions de météo inclemente. Si vous êtes pris par la pluie, la neige ou le froid intense alors que vous êtes en sortie, trouvez un abri dès que possible. Asséchez votre scooter à fond avant de le ranger, de l'utiliser ou de le recharger.



**INTERDIT!** La pluie, la neige, la bruine et le sel ainsi que des conditions glissantes peuvent affecter le système électrique de votre scooter. Gardez et utilisez votre scooter dans un environnement sec et propre.



**MISE EN GARDE!** N'utilisez et/ou n'entreposez pas votre scooter dans un endroit où il sera exposé à une météo inclemente telle que la pluie, la neige, la brume ou à des températures sous le point de congélation (ex: sur un support attaché à un véhicule) sous peine d'endommager les circuits électroniques et de perdre le contrôle du fonctionnement.

## MODE ROUES LIBRES (NEUTRE)

Votre scooter est équipé d'un levier de débrayage qui permet de passer en mode roues libres (neutre) pour le déplacement manuel du scooter. Pour de plus amples informations sur le mode roues libres, voyez la section III. "Votre Scooter".



**MISE EN GARDE!** Lorsque le scooter est en mode roues libres( au neutre) les freins sont relâchés.

- Passez en mode roues libre seulement lorsque le scooter est sur une surface horizontale.
- Assurez-vous que la clé n'est pas sur le contact.
- Tenez-vous debout derrière le scooter pour débrayer les moteurs. Ne tentez jamais de passer en mode roues libres alors que vous prenez place sur le scooter.
- Lorsque vous avez terminé le déplacement manuel du fauteuil, remettez toujours le scooter en mode embrayé afin d'engager les freins.

Votre scooter est équipé d'un dispositif de sécurité: le "**push-too-fast**." Ce dispositif empêche le scooter d'atteindre une vitesse excessive lorsque celui-ci est débrayé (neutre).

Le dispositif "Push-too-fast" fonctionnera différemment selon les situations suivantes:

- Si le scooter n'est pas allumé (off) alors qu'il est débrayé, le module de contrôle activera les freins régénératifs lorsque le scooter atteindra le seuil de vitesse programmé. Dans ce cas, le contrôleur agit comme un régulateur de vitesse.
- Si le contact est mis (on) alors que le scooter est débrayé (neutre) le scooter résistera fortement à tous les déplacements. Ceci empêchera le scooter de prendre de la vitesse excessive advenant le cas où le scooter serait débrayé accidentellement alors que vous roulez.

## ESCALIERS ET ESCALIERS MECANIQUES

Les scooters ne sont pas conçus pour utiliser les escaliers ou les escaliers mécaniques. Prenez toujours l'ascenseur.



**MISE EN GARDE!** Ne tentez jamais d'emprunter un escalier ou un escalier mécanique sous peine de vous blesser gravement et/ou d'endommager votre scooter.

## PORTES

- Déterminez dans quelle direction la porte s'ouvre.
- Utilisez votre main pour tourner la poignée ou pousser la barre.
- Faites avancer votre scooter doucement contre la porte pour la pousser ou retenez la porte avec votre main et reculez lentement.

# II. SECURITE

## ASCENSEURS

Les ascenseurs modernes ont des dispositifs qui réouvrent la ou les porte(s) lorsqu'elle(s) rencontre(nt) un obstacle.

- Si vous êtes dans l'ouverture alors que la ou les porte(s) se referme(nt), poussez la bande de caoutchouc de la main ou laissez-la venir en contact avec le scooter pour réouvrir la ou les porte(s).
- Soyez prudent, évitez que des articles tels des colis, sacs, ou autres objets ne restent coincés dans le mécanisme de la ou des porte(s).

**NOTE: Si le rayon de braquage de votre scooter est plus grand que 150 cm (60 po.), il peut être difficile de manoeuvrer dans les ascenseurs et les entrées des édifices. Soyez prudent lorsque vous manoeuvrez votre scooter dans des endroits restreints, évitez les endroits qui peuvent poser un problème.**

## APPAREIL DE LEVAGE

Si vous voyagez avec votre scooter, il vous sera nécessaire d'utiliser un appareil pour vous aider à le déplacer. Nous recommandons de suivre les instructions du fabricant méticuleusement et de lire les spécifications en entier avant de l'utiliser.



**MISES EN GARDE!** Ne jamais prendre place sur le scooter lorsque celui-ci est arrimé à un équipement élévateur ou de soulèvement car votre scooter n'a pas été conçu pour ce type d'utilisation, des dommages et/ou blessures pourraient en découler. Pride ne pourra être tenu responsable pour ce type de dommages et/ou blessures.

## BATTERIES

En plus des mises en garde énoncées ci-dessous, vous devez respecter les consignes de soins à donner aux batteries indiquées dans la section IV. "Batteries et recharge".



**OBLIGATOIRE!** Les bornes, les connecteurs et les accessoires reliés aux batteries contiennent du plomb. Portez des lunettes de protection et des gants pour manipuler les batteries. Lavez vos mains après les avoir manipulées.

**MISE EN GARDE!** Les batteries de votre scooter sont lourdes. Voir les spécifications. Si vous ne pouvez soulever un tel poids, demandez de l'aide. Utilisez une méthode de soulèvement appropriée afin d'éviter de vous blesser.



**MISE EN GARDE!** Protégez les batteries contre le gel et ne tentez pas de recharger des batteries congelées sous peine de les endommager.

**MISE EN GARDE!** Faites le branchement des batteries correctement. Le fil rouge (+) doit être branché à la borne positive (+) de la batterie. Le fil noir (-) doit être branché à borne négative (-) de la batterie. Des couvercles de protection doivent être installés sur toutes les bornes de batteries. **REPLACEZ** les fils endommagés immédiatement.

## RECYCLAGE DES BATTERIES

Si vous découvrez qu'une de vos batteries est endommagée ou fissurée, placez-la immédiatement dans un sac en plastique et contactez votre détaillant Pride pour obtenir les instructions pour en disposer de manière sécuritaire. Celui-ci vous informera sur le recyclage des batteries et sur la procédure à suivre.

## PREVENTION DES MOUVEMENTS NON-INTENTIONNELS



**MISE EN GARDE!** Si vous prévoyez demeurer en place pendant plusieurs minutes, coupez le contact afin de réduire le risque de mouvements non-intentionnels sous peine de provoquer un accident avec blessures.

# II. SECURITE

## TRANSPORT

Nous recommandons de ne jamais utiliser le scooter pour s'asseoir dans un véhicule routier en mouvement. Le scooter devrait être placé dans le coffre de la voiture ou dans la boîte arrière d'un camion. Les batteries doivent être retirées et bien ancrées au véhicule. De plus, toutes les parties enlevables du scooter telles que les accoudoirs, le siège et les capot doivent être retirées ou solidement fixées avant le transport en véhicule.

MISE EN GARDE! Même si votre scooter est équipé d'une ceinture de positionnement, celle-ci n'est pas une ceinture de sécurité et n'a pas été conçue pour être utilisée dans un véhicule en mouvement. Toute personne voyageant dans un véhicule motorisé doit porter la ceinture de sécurité approuvée par le fabricant du véhicule.



MISE EN GARDE! Ne vous assoyez pas dans votre scooter lorsque celui-ci est dans un véhicule en mouvement.

MISE EN GARDE! Assurez-vous que votre scooter et ses batteries soient bien ancrés pendant le transport. Les batteries doivent être à la verticale et équipées de couvercles de protection sur les bornes. Ne transportez pas les batteries en présence de matières inflammables ou de combustible.

## MONTER ET DESCENDRE DE VOTRE SCOOTER

Monter ou descendre de votre scooter exige un bon sens de l'équilibre. Vous devez suivre les consignes suivantes pour monter ou descendre de votre scooter:

- Retirez la clé du contact.
- Assurez-vous que le scooter n'est pas débrayé. Voir la section III. "Votre Scooter".
- Vérifiez si le siège est bloqué en position et que le scooter n'est pas allumé.
- Vous pouvez placer les accoudoirs à la verticale pour faciliter le transfert.

MISE EN GARDE! Assoyez-vous bien au fond du siège pour éviter de renverser le scooter et de provoquer un accident avec blessures.



MISE EN GARDE! Ne placez pas tout votre poids sur les accoudoirs. N'utilisez pas les accoudoirs pour supporter tout votre poids pendant les transferts car le scooter pourrait se renverser.

MISE EN GARDE! Ne mettez pas tout votre poids sur le plancher du scooter sous peine de provoquer un renversement avec blessures.

## COMMENT ATTEINDRE DES OBJETS

Evitez de vous pencher ou d'essayer d'atteindre des objets lorsque vous conduisez votre scooter. Il est primordial de maintenir le centre de gravité en équilibre pour empêcher le scooter de se renverser lorsque vous vous penchez ou essayez d'atteindre un objet à partir de votre scooter. Nous recommandons de déterminer vos capacités et limites en présence d'une personne aidante qualifiée.



MISE EN GARDE! Ne tentez pas de ramasser un objet sur le sol entre vos jambes en inclinant le torse vers l'avant. Cette manoeuvre déplace le centre de gravité et la distribution du poids et peut provoquer le renversement du scooter. Des blessures peuvent en découler. N'approchez pas vos mains des pneus lorsque vous roulez.



INTERDIT! Tenez vos mains loin des pneus lorsque vous roulez. Prenez garde aux vêtements longs qui pourraient s'enrouler dans les roues.



## II . SECURITE

### CEINTURE DE POSITIONNEMENT

Votre fournisseur, votre thérapeute ou la personne aidante ont la responsabilité de déterminer le type de ceinture de positionnement adéquate pour l'utilisation sécuritaire de votre scooter.



**MISE EN GARDE!** Si vous devez porter une ceinture de positionnement, assurez-vous que celle-ci est bien attachée sous peine de faire une chute et de vous blesser gravement.

### MEDICAMENTS PRESCRITS ET HANDICAPS PHYSIQUES

Vous devez être prudent et prévenant lorsque vous conduisez votre scooter. Ceci implique que vous devez tenir compte des effets des médicaments prescrits et non prescrits ainsi que des handicaps physiques sur votre habileté.



**MISE EN GARDE!** Consultez votre médecin si vous prenez des médicaments prescrits et non prescrits ou si vous avez un handicap physique car votre habileté à conduire peut en être affectée.

### ALCOOL/TABAC

Vous devez exercer un bon jugement lorsque vous utilisez votre scooter. Gardez à l'esprit les effets que l'alcool ou de la cigarette peuvent avoir sur votre conduite.

**MISE EN GARDE!** Ne conduisez pas votre scooter lorsque vous avez consommé de l'alcool car vos facultés peuvent être affaiblies.



**MISE EN GARDE!** Nous recommandons fortement de ne pas fumer de cigarettes lorsque vous prenez place sur votre scooter, même si votre scooter a réussi les tests d'exposition à la fumée de cigarette. Si vous décidez de fumer tout de même, vous devez respecter les consignes suivantes:

- Ne laissez pas de cigarette allumée sans surveillance.
- Tenez les cendriers loin du siège.
- Assurez-vous de bien éteindre vos cigarettes avant d'en disposer.

### INTERFERENCE ELECTROMAGNETIQUE ET INTERFERENCE RADIOMAGNETIQUE (EMI/RFI)



**MISE EN GARDE!** Des tests ont démontré que les ondes électromagnétiques et radio magnétique peuvent affecter le fonctionnement des véhicules motorisés électriques.

Le fonctionnement de votre scooter peut être affecté par les champs magnétiques qui se dégagent des téléphones cellulaires et autres appareils semblables tels que les émetteurs portatifs, les stations de télévision et de radio, les liens informatiques sans fil, les antennes de micro-ondes et les téléavertisseurs. Dans certaines situations elles peuvent causer des mouvements involontaires de votre scooter. Ce produit a subi et réussi un test d'immunité de 20 V/m.



**MISE EN GARDE!** Gardez en mémoire que les téléphones cellulaires, les radios émetteurs, les ordinateurs portables et autres types de radio peuvent provoquer des mouvements involontaires de votre véhicule motorisé électrique causés par les ondes EMI. Soyez prudent lorsque vous utilisez un appareil de ce genre et évitez de vous approcher des stations de radio ou de télévision.

## II. SECURITE



MISE EN GARDE! L'ajout d'accessoires ou composantes à votre véhicule électrique peut le rendre plus sensible aux effets des EMI. Ne modifiez pas votre scooter sans l'autorisation de Pride.

MISE EN GARDE! Votre propre scooter peut affecter le fonctionnement des autres appareils électriques situés à proximité.

***NOTE: Pour de plus amples informations sur les EMI/RFI, visitez le [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com). Si votre scooter bouge de façon involontaire, ou si les freins se relâchent d'eux-mêmes, coupez le contact dès que possible et contactez votre détaillant Pride pour rapporter l'incident.***

# III. VOTRE SCOOTER

## TABEAU DE BORD

Le tableau de bord abrite toutes les commandes de fonctionnement de votre scooter incluant la clé de contact, l'accélérateur, voyant lumineux, le klaxon, le bouton de réglage de la vitesse et la jauge à batteries. **Voir la figure 4.**



INTERDIT! N'exposez pas le tableau de bord à l'humidité. Si le tableau venait à être mouillé, ne tentez pas d'utiliser votre scooter avant que le tableau n'ait été asséché à fond.

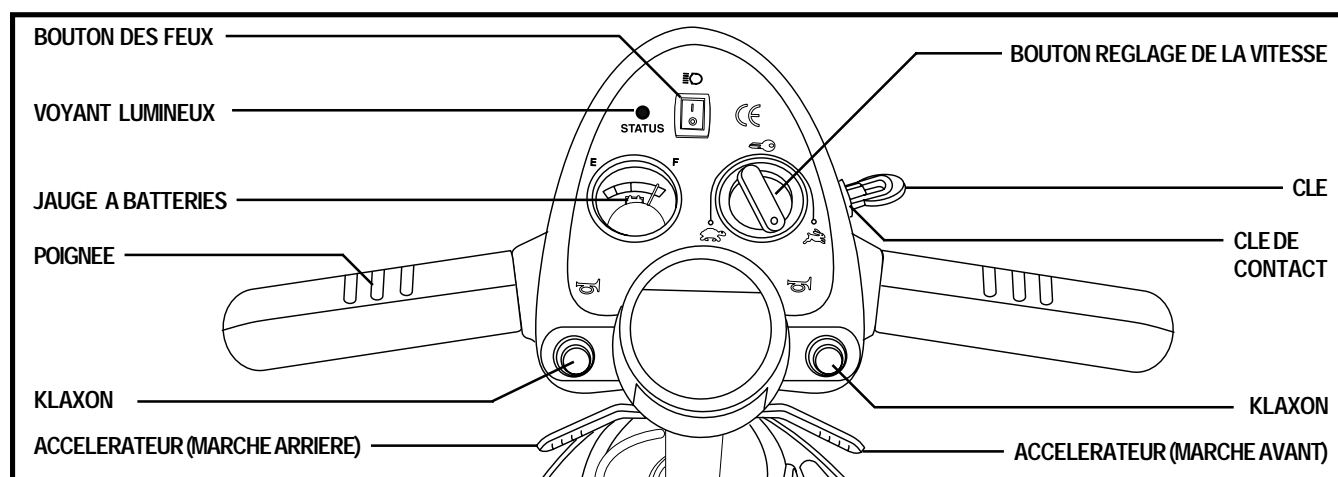


Figure 4. Tableau de bord

### Clé de contact

- Insérez la clé dans le contact et tournez-la dans le sens horaire pour allumer votre scooter.
- Tournez la clé dans les sens opposé pour couper le contact de votre scooter.

Vous pouvez laisser le clé sur le contact, cependant nous recommandons de la retirer afin de prévenir l'utilisation non autorisée de votre scooter.



MISE EN GARDE! Si le contact est coupé alors que le scooter est en mouvement, les freins électroniques s'engageront et stopperont le scooter abruptement!

### Leviers accélérateurs

Ces leviers commandent la marche avant ou arrière du scooter selon la vitesse maximale déterminée par le bouton de réglage de la vitesse.

- Placez la main droite sur la poignée droite et la main gauche sur la poignée gauche du guidon.
- Utilisez votre pouce droit pour appuyer sur l'accélérateur, les freins se relâcheront et le scooter avancera.
- Relâchez l'accélérateur, laissez le scooter s'arrêter avant de peser sur l'accélérateur gauche et faire marche arrière.
- Lorsque les accélérateurs sont complètement relâchés ils reviennent au centre en position "stop" et les freins s'engagent automatiquement.

### Feux de positionnement

Ce bouton contrôle les feux de positionnement avant et arrière.

- Basculez le bouton vers l'avant pour allumer les feux.
- Basculez le bouton vers l'arrière pour éteindre les feux.

# III. VOTRE SCOOTER

## Klaxon

Pesez sur le bouton pour klaxonner. Assurez-vous que la clé est sur le contact et que le scooter est allumé. N'hésitez pas à klaxonner si vous croyez pouvoir éviter un accident.

## Voyant lumineux

Celui-ci vous alerte si un problème électrique survient dans les circuits électriques de votre scooter. Le voyant est constamment illuminé lorsque le scooter est allumé. Si un problème électrique survient, le voyant clignote selon un code de diagnostique. Voir la section VIII. "Problèmes et solutions" pour les codes de clignotement.

## Jauge à batteries

Lorsque la clé est enfoncée et tournée dans la sens des aiguilles d'une montre pour mettre sous tension votre scooter, la jauge indique le voltage approximatif des batteries. Pour de plus amples informations sur la recharge des batteries, voir la section IV. "Batteries et recharge".

## Bouton de réglage de la vitesse maximale

Ce bouton sert à régler la vitesse maximale.

- L'image de la tortue représente la vitesse minimale.
- L'image du lièvre représente la vitesse maximale.

## SECTION ARRIERE

Le levier de débrayage, les roulettes antibascule, les modules des batteries, le disjoncteur principal (bouton de réenclenchement) et le module moteur/essieu (non-montré) sont situés dans la section arrière de votre scooter.

**Voir la figure 5.**

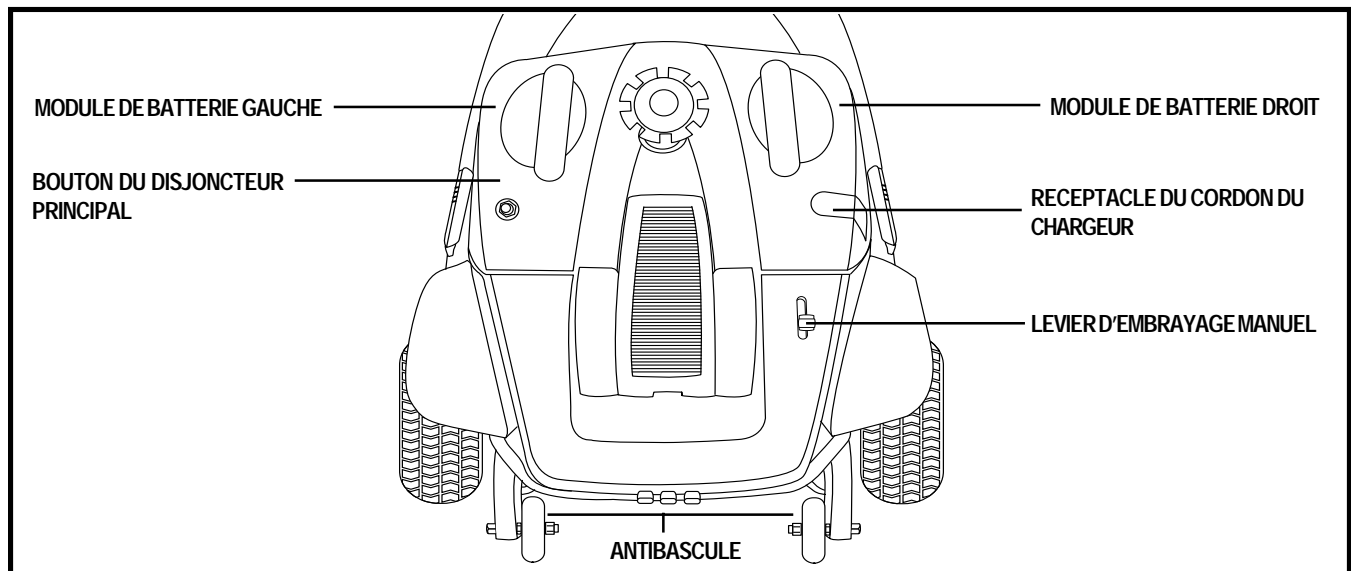


Figure 5. Section arrière

# III. VOTRE SCOOTER

## Roulettes antibascule

Les roulettes antibascule sont une composante de sécurité importante de votre scooter. Elles sont boulonnées sur la structure à l'arrière du scooter.



**INTERDIT!** N'enlevez pas les antibascule et ne modifiez votre scooter d'aucune façon non autorisée par Pride.

## Modules de batterie

Votre scooter est équipé de deux modules à batteries faciles à enlever. Les modules contiennent le réceptacle du cordon du chargeur, le disjoncteur principal (bouton de réenclenchement) et les batteries. Les batteries emmagasine l'énergie qui alimente votre scooter. Voir la section IV. "Batteries et recharge".

## Réceptacle du cordon du chargeur à batteries

Pour le branchement du cordon du chargeur à batteries externe.

## Bouton du disjoncteur principal

Lorsque le voltage des batteries devient trop faible ou si la demande sur le scooter est trop forte dans des situations exigeantes d'excès de charge ou de pente abrupte, le disjoncteur principal peut couper le circuit afin de protéger les moteurs et les circuits électroniques.

- Lorsqu'il est déclenché, la tête du bouton du disjoncteur sort.
- Lorsque le disjoncteur se déclenche, tous les circuits électriques du scooter sont privés de courant.
- Attendez une minute avant d'essayer d'enclencher le disjoncteur à nouveau.
- Pesez sur le bouton pour l'enfoncer et rétablir les circuits.
- Si le disjoncteur se déclenche à répétition, nous recommandons de charger vos batteries plus souvent et de faire tester vos batteries par votre marchand autorisé Pride.

## Levier d'embrayage manuel

Vous pouvez débrayer votre scooter (neutre) pour le déplacer manuellement sur de courtes distances.

1. Retirez la clé du contact.
2. Poussez le levier d'embrayage vers l'avant pour débrayer le scooter et relâcher les freins.
3. Pour sortir du neutre, tirez sur le levier d'embrayage qui engage le moteur et active les freins.



**MISE EN GARDE!** Lorsque le scooter est débrayé, les freins sont relâchés.

- Ne débrayez le scooter que sur une surface horizontale et sèche.
- Assurez-vous que la clé n'est pas sur le contact.
- Tenez-vous debout derrière le scooter pour débrayer ou embrayer le système. Ne jamais opérer le levier alors que vous prenez place sur le siège du scooter.
- Lorsque vous avez terminé le déplacement manuel, assurez-vous de toujours retourner le scooter en mode de fonctionnement afin d'engager les freins.

**NOTE:** Si vous débrayez le scooter (levier poussé vers l'avant) alors que le scooter est allumé (clé à la position "ON", le scooter ne pourra fonctionner tant que le levier ne sera pas replacé à la position vers l'arrière et que le scooter ne sera éteint puis allumé de nouveau.

## Module moteur/transmission (non montrés)

Le module moteur/essieu est composé du moteur et d'un essieu scellé à la transmission et au différentiel. Ce module fournit la puissance aux roues motrices de votre scooter.

## IV. BATTERIES ET RECHARGE

Votre scooter utilise deux batteries à décharge poussée, scellées et sans entretien de 12 volts. Elles sont rechargées par le chargeur externe.

- Chargez vos batteries avant la toute première utilisation de votre scooter.
- Gardez vos batteries bien chargées pour éviter les complications.

### LECTURE DU VOLTAGE DES BATTERIES

La jauge à batteries située sur le tableau de bord indique la quantité d'énergie stockée dans les batteries à l'aide d'un code de couleur. De droite à gauche, les voyants s'illuminent: vert, batteries pleines, jaune, charge partielle et rouge indique qu'il est temps de recharger vos batteries. **Voir la figure 6.** Pour prendre une lecture plus exacte du niveau d'énergie utilisable, prenez la lecture pendant que vous roulez à pleine vitesse sur une surface sèche et horizontale.

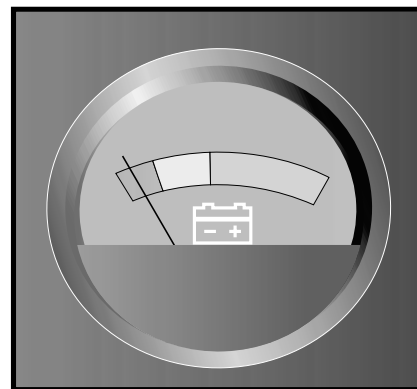


Figure 6. Jauge à batteries

**NOTE:** Pour prendre une lecture plus exacte du niveau d'énergie utilisable, prenez la lecture pendant que vous roulez à pleine vitesse sur une surface sèche et horizontale.



INTERDIT! N'utilisez jamais une rallonge de cordon électrique pour brancher le chargeur à batteries. Branchez-le directement dans une prise électrique standard.



INTERDIT! Vous risquez de provoquer une situation dangereuse si vous enlevez la branche de mise à la terre du connecteur électrique sur le cordon d'alimentation du chargeur. Au besoin, installez un adaptateur à 3 branches sur la prise électrique à 2 fentes.



INTERDIT! Ne laissez pas d'enfant jouer sans surveillance près d'un scooter lorsque vous rechargez les batteries. Pride recommande de ne pas recharger les batteries lorsque le scooter est occupé.



OBLIGATOIRE! Lisez les instructions sur le fonctionnement du chargeur dans ce manuel et celles contenues dans le manuel fourni avec le chargeur avant de commencer la recharge des batteries.



MISE EN GARDE! Des vapeurs explosives peuvent être émises pendant la recharge des batteries. Ventilez adéquatement la pièce et n'approchez pas du chargeur avec des étincelles ou une flamme ouverte pendant la recharge des batteries.

MISE EN GARDE! Assurez-vous que les connecteurs sur les extrémités du cordon du chargeur soient bien propres et secs avant de les brancher au mur et sur le chargeur.



MISE EN GARDE! Inspectez le chargeur, les fils et les connecteurs avant chaque utilisation. Contactez votre détaillant Pride si vous découvrez des dommages.

MISE EN GARDE! Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du chargeur. Si le chargeur ne semble pas fonctionner correctement, contactez votre détaillant Pride.

MISE EN GARDE! Si le chargeur est équipé de fentes de refroidissement, ne tentez pas d'insérer d'objets dans ces fentes.



MISE EN GARDE! N'exposez pas votre chargeur aux intempéries sauf si celui-ci a été approuvé pour l'usage à l'extérieur. Si le chargeur est exposé aux intempéries, alors il doit avoir le temps de s'adapter aux conditions internes avant de l'utiliser à l'intérieur. Référez-vous au manuel fourni avec le chargeur pour de plus amples informations.

# IV. BATTERIES ET RECHARGE

Le chargeur fourni avec votre scooter est équipé d'un commutateur de voltage 115/230. Vérifiez que le commutateur est réglé sur le voltage de votre localité. Si vous n'êtes pas certain du voltage de votre région, contactez votre fournisseur d'électricité avant de procéder au branchement de votre chargeur. Si le réglage n'est pas correct le chargeur ne pourra fonctionner normalement. Placez le commutateur à la position appropriée. **Voir la figure 7.**

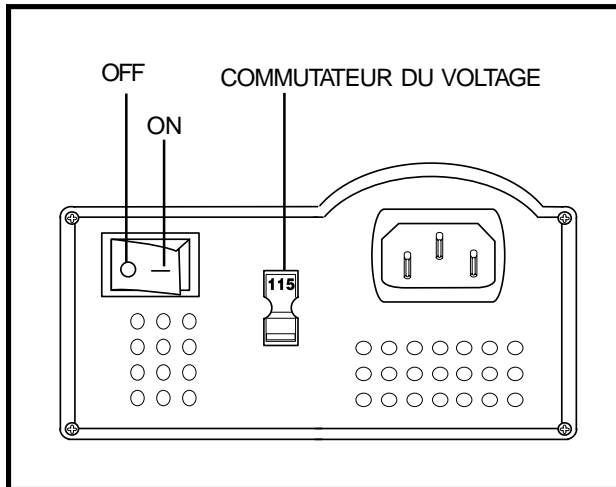


Figure 7. Commutateurs du chargeur externe

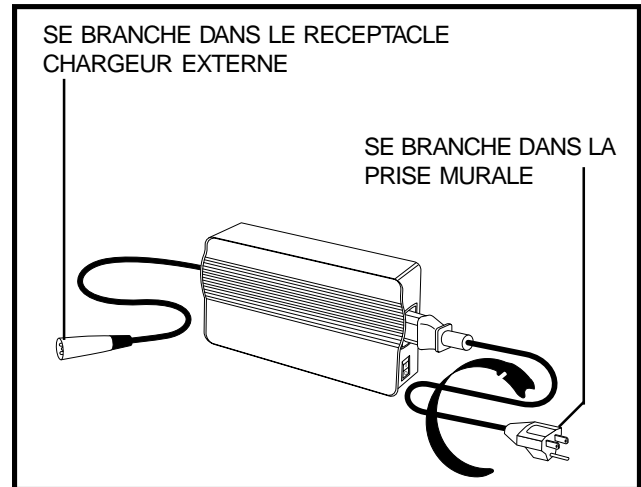


Figure 7A. Chargeur externe

## Voici comment recharger vos batteries sécuritairement:

1. Position the rear of the scooter close to a standard electrical outlet.
2. Enlevez la clé du contact.
3. Assurez-vous que le scooter soit bien embrayé.
4. Assurez-vous que le chargeur soit éteint. En position 'OFF'. **Voir la figure 8.**
5. Branchez la prise 3-branches du cordon du chargeur dans le réceptacle. **Voir la figures 7A et 8.**
6. Déroulez le cordon afin de le brancher dans une prise de courant.
7. Allumez le chargeur. **Voir la figure 7.** Nous recommandons de recharger les batteries pendant une période de 8 à 14 heures consécutives.
8. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, éteignez le chargeur, débranchez le cordon du réceptacle et de la prise murale.
9. Remplacez le couvercle sur le réceptacle du cordon.

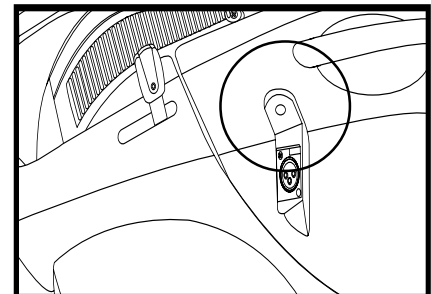


Figure 8. Charger Power Cord Receptacle

**NOTE:** Votre scooter possède un dispositif coupe-circuit qui empêche le scooter et la jauge à batteries de fonctionner lorsque le chargeur est en marche.

## Pour recharger les batteries hors du scooter:

1. Retirez les modules à batterie du scooter et placez-les sur une surface plane et sèche dans la même position qu'ils occupent sur le scooter. Référez-vous à la section VII. "Assemblage et démontage" pour les informations pour le fonctionnement et la position des modules à batteries.

**NOTE:** Les modules à batteries doivent être connectés pour que la recharge fonctionne.

2. Suivez les étapes 4-9 de la procédure ci-haut.
3. Réinstallez les modules sur le scooter.

# IV. BATTERIES ET RECHARGE

## QUESTIONS FREQUENTES AU SUJET DES BATTERIES

### **Comment fonctionne le chargeur?**

Si les batteries sont faibles, le chargeur travaillera davantage. Au fur et à mesure que les batteries se rechargent, le chargeur ralentit le niveau de recharge jusqu'à ce que les batteries soient complètement chargées. Lorsqu'elles le sont, le niveau d'intensité est presque à zéro. Les batteries seront alors maintenues chargées mais ne peuvent être surchargées. Il est recommandé de ne pas recharger les batteries pendant plus de 24 heures.

### **Que faire si les batteries ne se rechargent pas?**

- Assurez-vous que le cordon du chargeur soit bien enfoncé dans le réceptacle et la prise murale.
- Assurez-vous que les deux modules à batterie sont bien en place dans leurs puits respectifs.
- Vérifiez si le commutateur situé sur le côté du chargeur externe est bien en position "Allumé".
- Vérifiez le fusible du chargeur situé à l'intérieur du module à batterie droit. Le fusible est monté sur le fil qui provient du réceptacle du cordon d'alimentation.

### **À quelle fréquence dois-je recharger mes batteries?**

Deux facteurs influencent la nécessité de recharger les batteries.

- Une utilisation journalière.
- Une utilisation occasionnelle du scooter.

D'autres facteurs, comme le poids du conducteur, les bagages, la configuration du terrain doivent aussi être pris en considération. Conscient de ces facteurs, vous devez vous poser deux questions: «Est-ce que je dois recharger mes batteries souvent et pendant combien de temps?». Bien que le chargeur de batteries externe ait été conçu de façon à ne jamais surcharger les batteries, plusieurs propriétaires hésitent à recharger leurs batteries régulièrement. Si vous suivez les conseils décrits ci-dessous, vos batteries seront fiables et plus durables.

- Si vous utilisez votre scooter toute la journée, rechargez vos batteries dès que vous avez fini de l'utiliser. Le chargeur possède un dispositif automatique qui ne surchargera pas vos batteries et votre scooter sera prêt chaque matin. Après une journée d'utilisation, il est recommandé de recharger vos batteries pendant 8 à 14 heures.
- Si vous utilisez votre scooter occasionnellement (une fois par semaine ou moins), il est recommandé de recharger vos batteries au moins une fois par semaine pendant 12 à 14 heures.
- Gardez vos batteries bien chargées.
- Evitez de les décharger complètement.

### **Comment obtenir une distance maximale avec mes batteries?**

Les conditions de conduite ne sont jamais idéales. Souvent, nous faisons face à des pentes, des crevasses dans les trottoirs, du gravier, des courbes, etc. Ces facteurs affecteront la distance que vous pourrez parcourir avec votre scooter. Voici quelques suggestions pour maximiser la distance parcourue.

- Avant de partir, assurez-vous que vos batteries sont pleinement chargées.
- Maintenez la pression recommandée dans les pneus si votre scooter en est équipé.
- Planifiez votre sortie de façon à éviter les pentes et les surfaces difficiles.
- Emportez le minimum de bagages.
- Essayez de maintenir une vitesse constante.
- Évitez d'arrêter et de repartir fréquemment.



# IV. BATTERIES ET RECHARGE

## Quel type de batteries devrais-je utiliser?

Nous recommandons les batteries à décharge poussée (deep cycle), sans entretien et scellées à l'usine ce qui élimine les risques de fuite. Les batteries de type scellé (SLA), à l'acide ou au gel sont des batteries "à décharge poussée" offrant des performances similaires. N'utilisez jamais de batteries conventionnelles à bouchons enlevables.



**MISE EN GARDE!** Les batteries contiennent des produits corrosifs. Utilisez seulement des batteries de type AGM ou au gel afin de réduire le risque de fuite ou d'explosion.

**NOTE:** Les batteries scellées n'ont pas besoin d'ajout de liquide. N'enlevez pas les bouchons.

## Comment remplacer une batterie dans mon scooter?



**OBLIGATOIRE!** Les batteries, les bornes et les accessoires contiennent du plomb. Portez des lunettes et des gants pour les manipuler et lavez vos mains après les avoir manipulées.



**MISE EN GARDE!** Utilisez toujours des batteries identiques, du même modèle, même capacité ampère/heure (Ah). Référez-vous aux spécifications contenues dans ce manuel ou dans le manuel du chargeur pour connaître le type et modèle recommandé.

**MISE EN GARDE!** N'utilisez pas une vieille batterie en paire avec une neuve. Il faut toujours remplacer les deux batteries à la fois.

**MISE EN GARDE!** Contactez votre détaillant autorisé Pride si vous avez des questions au sujet des batteries de votre scooter.



**MISE EN GARDE!** Ne pas procéder au remplacement lorsque quelqu'un y prend place.

**MISE EN GARDE!** Le remplacement des batteries de votre scooter doit être fait par votre détaillant Pride ou un technicien qualifié.

## Pour remplacer une batterie de votre scooter:

1. Retirez le siège.
2. Retirez les modules de batterie du scooter. Toujours retirer le module gauche en premier. Voir la section VII. "Assemblage et démontage".
3. Retirez les 7 vis sous le module.
4. Arrangez chaque boîtier de manière que les poignées soient face vers le haut, retirez lentement le couvercle et placez-le tel qu'illustré dans **la figure 9**.
5. Détachez les câbles des bornes de la batterie en retirant le boulon et son écrou de la borne.
6. Retirez la vieille batterie.
7. Placez une nouvelle batterie dans chaque le module.
8. Branchez le câble rouge à la borne positive (+) de la batterie.
9. Branchez le câble noir à la borne négative (-) de la batterie.

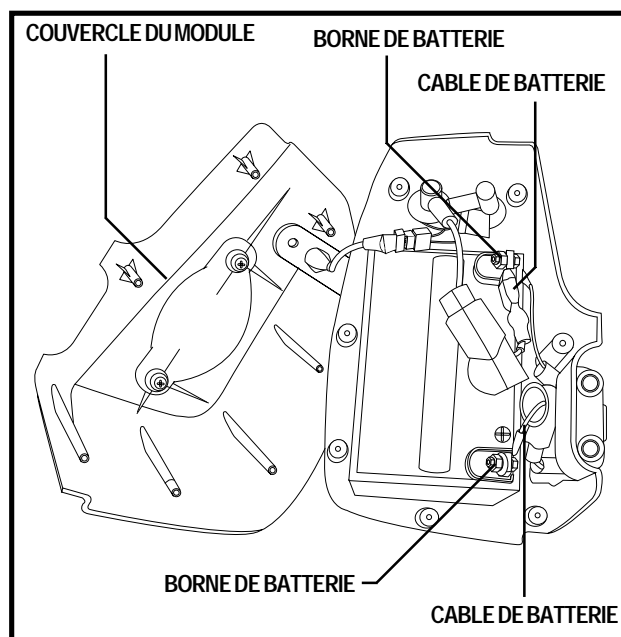


Figure 9. Remplacement d'une batterie

## IV. BATTERIES ET RECHARGE

10. Remplacez chaque le couvercle.
11. Réinstallez les 7 vis qui ferment chaque module et resserrez.
12. Réinstallez le module dans son puits sur le scooter et refermez le verrou.
13. Remettez le siège.

**NOTE:** *Si vous découvrez qu'une de vos batteries est endommagée ou fissurée, placez-la immédiatement dans un sac en plastique et contactez votre détaillant Pride pour obtenir les instructions pour en disposer de manière sécuritaire. Celui-ci vous informera sur le recyclage des batteries et sur la procédure à suivre.*

### **Pourquoi mes nouvelles batteries semblent-elles faibles?**

Les batteries de type “à décharge poussée” sont très différentes des batteries d’automobile, nickel/cadmium ou des autres batteries de type courant. Entre autres, les composantes chimiques utilisées dans les batteries à décharge poussée augmentent leur puissance et permettent de les recharger rapidement.

En collaboration avec son fournisseur de batteries, Pride équipe ses scooters avec les meilleures batteries disponibles. Elles sont chargées à bloc avant la livraison, cependant le transport les expose à des conditions climatiques parfois extrêmes qui peuvent affecter leur performance. En effet, la chaleur et le froid réduisent la charge des batteries et augmentent le temps nécessaire pour les recharger.

Une batterie gelée peut prendre quelques jours pour se stabiliser à la température ambiante. De plus, il est important de se rappeler que les batteries atteindront leur performance maximale après quelques cycles d’utilisation et de recharge.

Voici quelques conseils pour bien roder vos batteries:

1. Chargez complètement vos batteries avant d’utiliser votre appareil pour la première fois. Elles seront alors à 88 % de leur capacité.
2. Utilisez tout d’abord votre scooter autour de la maison de façon à vous habituer aux commandes et en apprécier le confort. Ceci permettra de roder vos batteries.
3. Rechargez vos batteries à nouveau pendant environ 8 à 14 heures. Utilisez votre scooter de façon à continuer le rodage. Vos batteries seront alors à 90 % de leur capacité.
4. Utilisez de nouveau votre scooter et rechargez vos batteries.
5. Après quatre ou cinq cycles de décharge et recharge, vos batteries atteindront 100% de leur capacité et dureront plusieurs années grâce aux soins que vous leur aurez apportés.

### **Au sujet des transporteurs publics?**

Si vous avez l’intention d’utiliser les transports publics, nous vous recommandons de les contacter à l’avance pour connaître leurs règlements.

# V. FONCTIONNEMENT

## AVANT DE PRENDRE PLACE SUR VOTRE SCOOTER

- Avez-vous rechargé vos batteries à fond? Voir la section IV. “Batteries et recharge”.
- Le scooter est-il embrayé (levier poussez vers l’arrière). Ne jamais laisser le levier en position débrayé (tiré vers l’arrière) sauf si vous poussez sur votre scooter pour le déplacer manuellement.
- Le bouton du guidon est-il en position déverrouillée et le guidon bouge-t-il librement?

## COMMENT S’INSTALLER SUR SON SCOOTER



MISE EN GARDE! Avant de prendre place sur le scooter, toujours vérifiez le fonctionnement du guidon et son bouton de verrouillage. Tentez de rouler avec votre scooter alors que le guidon est verrouillé peut entraîner des blessures.

MISE EN GARDE! Ne jamais monter sur votre scooter sans d’abord retirer la clé du contact. Ceci évitera un contact accidentel avec l’accélérateur.

1. Assurez-vous que la clé n’est pas sur le contact.
2. Tenez-vous debout à côté de votre scooter.
3. Débloquez le siège et faites-le pivoter pour le placer face à vous.
4. Bloquez-le en place en relâchant le levier.
5. Asseyez-vous confortablement sur le siège.
6. Débloquez le siège et pivotez pour faire face à l’avant du scooter.
7. Bloquez-le en place en relâchant le levier.
8. Vérifiez que vos pieds sont bien posés sur le plancher du scooter.

## VERIFICATIONS AVANT DEPART

- Le siège est-il à la bonne hauteur? Voir la section VI. “Réglages confort”.
- Le siège est-il bloqué en position?
- La clé est-elle dans le contact et le scooter est-il allumé?
- La clé est-elle complètement enfoncée dans le contact ?
- Le klaxon fonctionne-t-il?
- Avant de partir, assurez-vous qu’il n’y a personne ni aucun obstacle devant vous.
- Avez-vous choisi votre parcours afin d’éviter les pentes et les surfaces difficiles?

## FONCTIONNEMENT DE VOTRE SCOOTER



MISE EN GARDE! Les éléments suivants peuvent affecter négativement la conduite et la stabilité entraînant une perte de contrôle, un renversement et/ou des blessures.

- Tenir ou attacher la laisse de votre animal de compagnie
- Prendre un passager (humain ou animal)
- Suspendre tout objet au guidon
- Remorquer ou être poussé par un autre véhicule

# V. FONCTIONNEMENT

Gardez vos deux mains sur le guidon et les deux pieds sur le plancher en tout temps afin de conserver un meilleur contrôle de votre véhicule.

- Réglez le bouton de vitesse au niveau désiré.
- Pesez ou tirez sur le levier d'accélérateur approprié.
- Les freins électriques se relâcheront automatiquement et votre scooter avancera à la vitesse sélectionnée.
- Tirez le guidon vers la gauche pour avancer vers la gauche et vers la droite pour aller vers la droite.
- Placez le guidon au centre pour avancer en droite ligne.
- Pour stopper, relâchez lentement le levier d'accélérateur. Les freins électroniques s'engageront automatiquement et stopperont votre scooter complètement.

**NOTE:** *La vitesse arrière de votre scooter est plus lente que la vitesse avant que vous réglez avec le bouton de vitesse.*

## POUR DESCENDRE DE VOTRE SCOOTER

1. Stoppez votre scooter complètement.
2. Coupez le contact de votre scooter et retirez la clé de son réceptacle.
3. Débloquez le pivot du siège et faites-le tourner jusqu'à ce que vous soyez face au côté du scooter.
4. Assurez-vous que le siège est verrouillé après avoir relâché la manette.
5. Descendez prudemment et tenez-vous debout près de votre scooter.
6. Vous pouvez laisser le siège face à vous, prêt pour votre prochaine sortie.

## DISPOSITIF SAUVE ENERGIE

Votre scooter est équipé d'un dispositif conçu pour préserver l'énergie des batteries en coupant le contact automatiquement. Si vous laissez le contact allumé par inadvertance et que vous ne faites pas fonctionner votre scooter pendant les 20 prochaines minutes, le dispositif coupe l'alimentation au contrôleur du scooter automatiquement. Cependant le système de feux et phares continueront de fonctionner.

Si le courant a été coupé par le dispositif automatique suivez les étapes suivantes pour rétablir le fonctionnement:

1. Retirez la clé du contact.
2. Réinsérez la clé sur le contact pour rétablir le fonctionnement du scooter.

# VI. REGLAGES CONFORT

## REGLAGE DE L'INCLINAISON DU GUIDON



**MISE EN GARDE!** Retirez la clé de contact avant de régler le guidon. Ne jamais tenter de régler le guidon alors que le scooter est en marche.

Le guidon de votre scooter est inclinable et réglable en multiples positions depuis le niveau du plancher jusqu'à la butée avant.

1. Desserrez le bouton de verrouillage dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre. **Voir la figure 10.**
2. Placez le guidon dans l'inclinaison désirée.
3. Resserrez la poignée dans le sens horaire, le guidon sera bloqué dans cette position.

**NOTE:** Le siège doit avoir été retiré afin de pouvoir abaisser le guidon jusqu'au niveau du plancher du scooter.

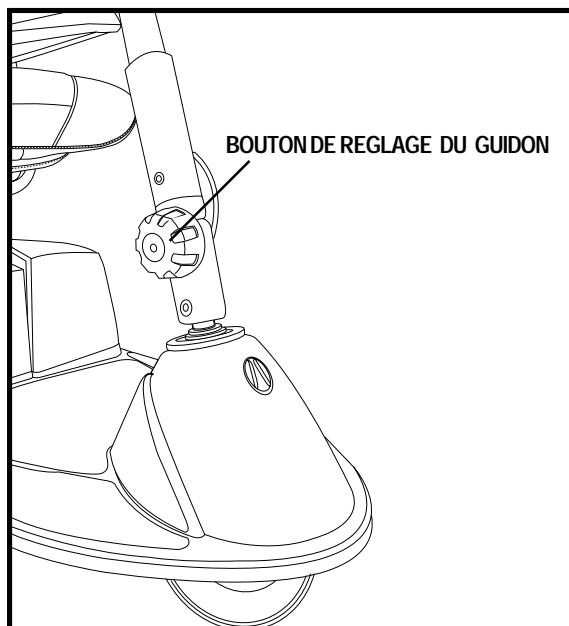


Figure 10. Reglage du guidon

## REGLAGE DU ROTATION DU SIEGE

Le levier de rotation bloque le siège dans une des quatre positions.

1. Tirez sur le levier vers le haut pour débloquer le siège. **Voir la figure 11.**
2. Faites-le pivoter vers la direction désirée.
3. Relâchez le levier du siège pour le bloquer en place.

## REGLAGE EN LARGEUR DES ACCOUDOIRS

Le siège possède un réglage de la largeur des accoudoirs.

1. Desserrez les boutons derrière le dossier du fauteuil. **Voir la figure 11.**
2. Faites glisser les accoudoirs vers la position désirée.
3. Resserrez les boutons.

**NOTE:** Les accoudoirs peuvent être relevés à la verticale pour faciliter les transferts.

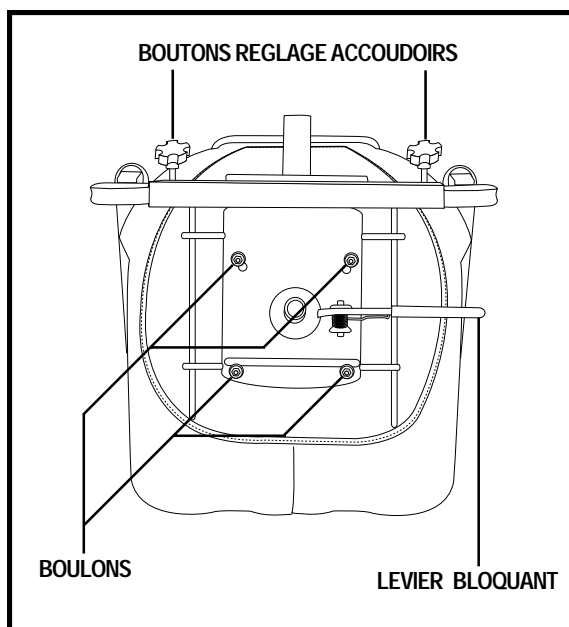


Figure 11. Reglages du siège

## VI. REGLAGES CONFORT

### REGLAGE DE LA POSITION AVANT/ARRIERE DU SIEGE

Vous pouvez repositionner le siège du Revo vers un des trois réglages pré-établis pour approcher ou éloigner.

1. Retirez le siège de votre scooter. Voir la section VII. “Assemblage et démontage”.
2. Retirez les quatre boulons qui attachent le siège à la base. **Voir la figure 11.**
3. Alignez le siège avec les trous de la base à la position désirée.
4. Remplacez les quatre boulons et resserrez-les.

### REGLAGE HAUTEUR DU SIEGE

Le siège possède trois niveaux de réglage en hauteur. **Voir la figure 12.**

1. Retirez le siège de votre Revo. Voir la section VII. “Assemblage et démontage”.
2. Enlevez la goupille en tirant sur l’anneau.
3. Allongez ou raccourcissez le mât du siège.
4. Alignez les trous du mât et de la base.
5. Réinsérez la goupille.
6. Remplacez le siège.

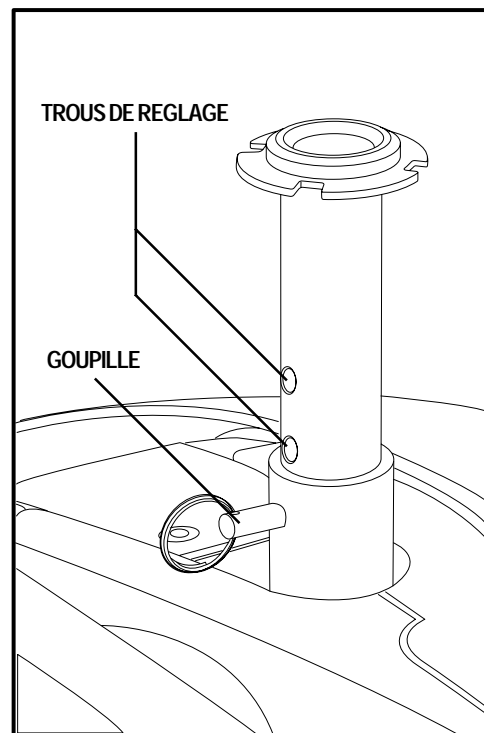


Figure 12. Réglage hauteur du siège

# VII. ASSEMBLAGE ET DEMONTAGE

## DEMONTAGE

Le scooter est démontable en sept composantes: le siège, la section avant, la section arrière, le capot arrière, le panier et les batteries. **Voir la figure 13.** Aucun outil n'est requis pour le démontage du scooter, cependant, gardez en mémoire que les sections du scooter occuperont beaucoup plus d'espace que le scooter assemblé. Environ 2 mètres (pied) de dégagement dans toutes les directions sont requis. Vous aurez peut-être besoin d'assistance pour soulever certaines composantes.



**MISE EN GARDE!** Ne tentez pas de soulever plus que vous ne le pouvez. Demandez de l'aide au besoin pour l'assemblage ou le démontage de votre scooter.

1. Retirez la clé et assurez-vous que le levier d'embrayage est en position embrayé.
2. Verrouillez le guidon en place en le poussant vers l'avant puis enfoncez le bouton de verrouillage et tournez-le 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. **Voir la figure 14.**
3. Retirez le siège en tirant sur le levier du siège en en le faisant pivoter un huitième de tour et en le soulevant du scooter.
4. Déverrouillez le module de batterie gauche en tirant le verrou vers l'extérieur. **Voir la figure 15.**
5. Retirez le module gauche en le soulevant directement à la verticale hors du scooter. **Voir la figure 15.**
6. Répétez les étapes 4 et 5 le boîtier à batteries droit.
7. Débranchez le câble gris qui relie la console du guidon au module électronique à l'arrière. **Voir la figure 16.**

**NOTE:** Lorsque vous **DEMONTÉZ** votre scooter, retirez toujours le boîtier à batteries **GAUCHE** en premier. Lorsque vous **ASSEMBLEZ** votre scooter, installez le boîtier **DROIT** en premier.

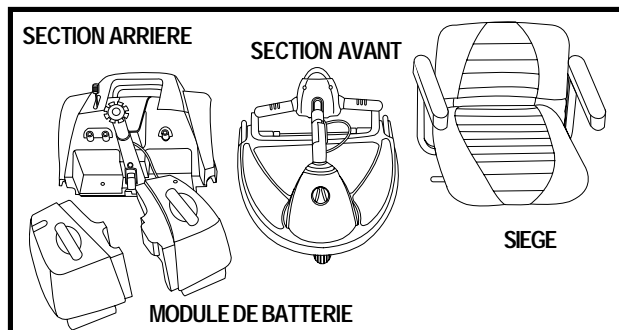


Figure 13. Composantes du scooter

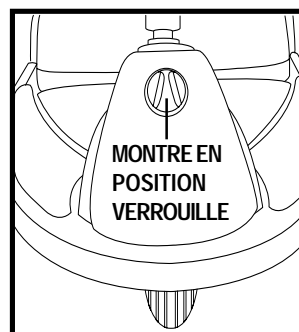


Figure 14. Bouton du verrou du guidon

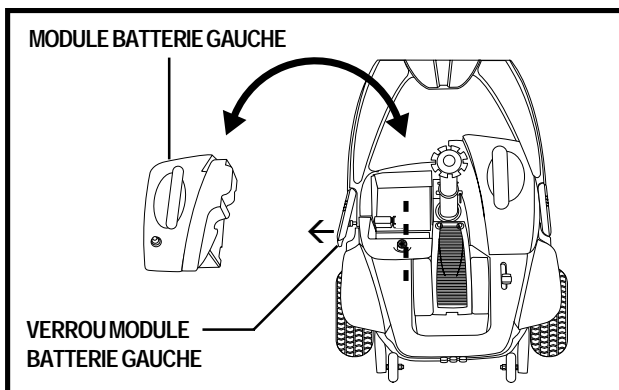


Figure 15. Enlèvement/Installation du module de batterie gauche

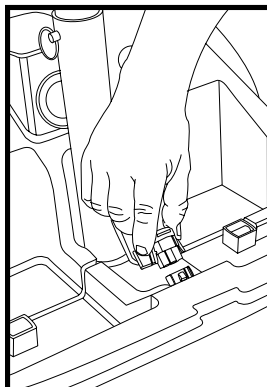


Figure 16. Câble avant/arrière

## VII. ASSEMBLAGE ET DEMONTAGE

### Détente du fermoir à bascule

1. Pesez sur le bouton de détente tout en tirant sur le fermoir. **Voir les figures 17 et 17A.**
2. Basculez la boucle du fermoir par dessus le fermoir. **Voir la figure 17B.**
3. Prenez la poignée du guidon, desserrez le bouton de réglage du guidon et abaissez lentement le guidon vers le centre du plancher du scooter.
4. Resserrez fermement le bouton du guidon.

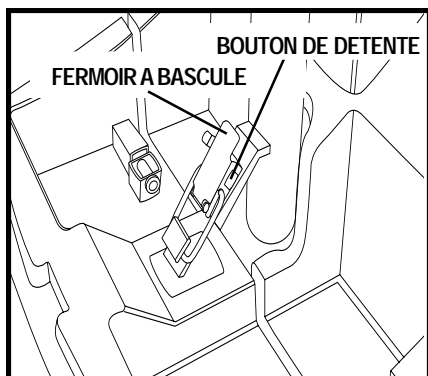


Figure 17. Fermoir à bascule (fermé)

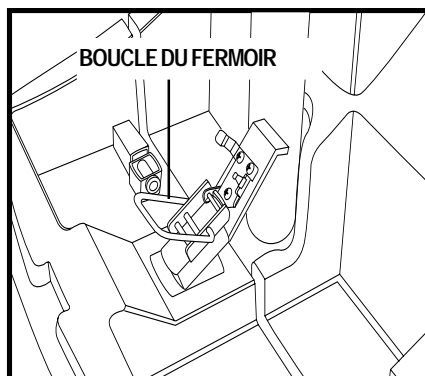


Figure 17A. Fermoir à bascule (ouvert)

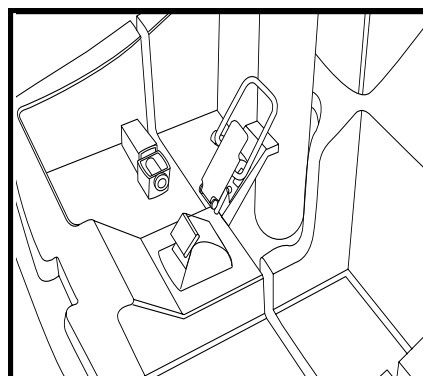


Figure 17B. Fermoir verrouillé

### Séparation des sections du châdre

1. Poussez le mât du siège vers l'arrière pour pivoter la section arrière vers l'arrière jusqu'à ce que la section soit à la verticale sur son pare-choc. **Voir la figure 18.**
2. Soulever la section avant pour dégager les ergots des fentes. **Voir la figure 19.**
3. Éloignez la section avant de la section arrière.

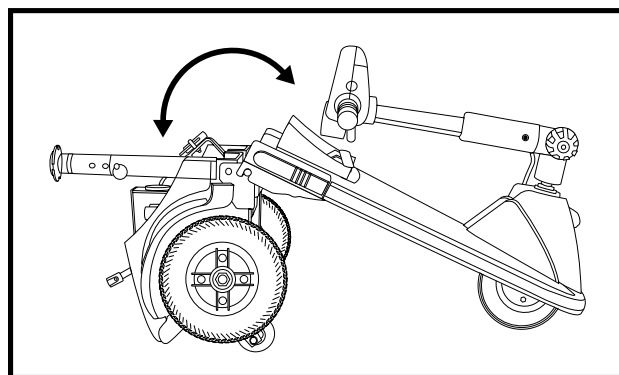


Figure 18. Positionnement du châdre

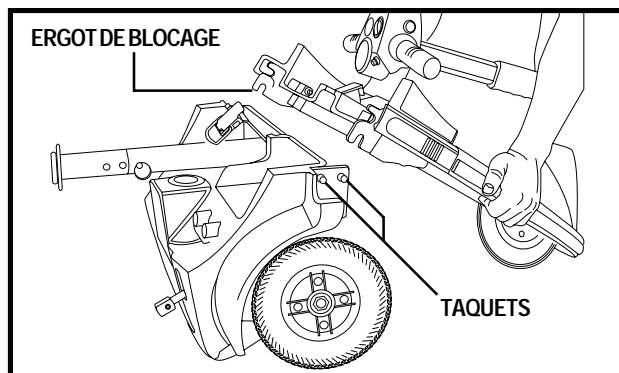


Figure 19. Séparation des sections du châdre



## VII. ASSEMBLAGE ET DEMONTAGE

### ASSEMBLAGE

1. Positionnez les sections avant et arrière tel que montré dans **la figure 19**.
2. Alignez les fentes inférieures dans la section avant avec les ergots correspondants dans la section arrière.



MISE EN GARDE! Placez le câble avant/arrière de façon à ce qu'il ne soit pas coincé entre les sections lorsque vous basculerez la section arrière vers l'avant.

3. Tenez le mât du siège pour faire pivoter la section arrière vers l'avant jusqu'à ce que les ergots soient complètement insérés dans les fentes d'assemblage. **Voir la figure 18 et 19.**
4. Remontez le guidon.
5. Enclenchez le fermoir à bascule. **Voir la figure 17B.**
  - Abaissez la boucle du fermoir à bascule.
  - Poussez sur le fermoir pour le verrouiller en place.
6. Connectez le câble avant/arrière.
7. Réinstallez les modules à batterie et verrouillez-les en place. **Toujours remplacez le module droit en premier.**
8. Remontez le siège et bloquez-le en place.
9. Déverrouillez le guidon et tournez le bouton de 90 degrés dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre.



MISE EN GARDE! Toujours vérifier que le guidon est déverrouillé avant de monter sur votre scooter. Tenter d'utiliser votre scooter alors que le guidon est verrouillé peut provoquer un accident avec blessures.

## VIII. PROBLEMES ET SOLUTIONS

Tout appareil électronique nécessite un entretien régulier. Souvent, lorsque des problèmes surviennent, le gros bon sens règle la plupart d'entre eux. De plus, plusieurs problèmes sont causés par des batteries défectueuses ou insuffisamment chargées.

### CLIGNOTEMENTS CODES D'AUTO-DIAGNOSTIQUE

Le code de clignotement d'auto-diagnostic est conçu pour aider à identifier facilement et rapidement la source des problèmes courants. Le voyant lumineux clignotera en séquence codé selon le tableau ci-dessous pour identifier un problème.

**NOTE: Votre scooter ne pourra fonctionner tant et aussi longtemps que le problème n'aura pas été résolu et que le contact n'aura pas été coupé puis remis.**

CLIGNOTEMENTS	PROBLÈMES	SOLUTIONS
■(1)	Batteries faibles.	Rechargez les batteries dès que possible.
■ ■(2)	Batteries trop faibles pour fonctionnement du scooter ou le cordon du chargeur est branché.	Rechargez les batteries ou débranchez le cordon du chargeur de la prise électrique.
■ ■ ■(3)	Le voltage des batteries est trop élevé.	Mettez le contact et allumez les phares pour créer une demande de courant afin de réduire le voltage des batteries.
■ ■ ■ ■(4)	Dispositif coupe-circuit engagé.	Coupez le contact pendant quelques minutes puis rallumez-le.
■ ■ ■ ■ ■(5)	Le levier est en position débrayée (vers l'avant).	Coupez le contact en retirant la clé tirez le levier vers la position embrayée (arrière) et mettez le contact.
■ ■ ■ ■ ■ ■(6)	Manette accélérateur pas au centre lors de l'allumage.	Laissez la manette se recentrer avant de remettre le contact.
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■(7)	Problème potentiomètre de vitesse.	Contactez votre détaillant Pride autorisé.
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■(8)	Problème voltage au moteur.	Contactez votre détaillant Pride autorisé.
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■(9)	Autres problèmes internes.	Contactez votre détaillant Pride autorisé.

### Que faire si le scooter semble complètement mort?

- Assurez-vous que la clé de contact est en position allumée "on".
- Vérifiez que les batteries soient pleinement chargées.
- Pesez sur le bouton du disjoncteur principal. Voir la section III. "Votre Scooter".
- Assurez-vous que les deux modules à batterie sont bien à plat dans leur puits respectifs.
- Vérifiez le câble entre la section avant et la section arrière. Voir la section VII. "Assemblage et démontage".
- Assurez-vous que le coupe-circuit automatique n'est pas activé. Voir la section IV. "Batteries et recharge".

### **Que faire si le scooter refuse de bouger lorsque j'appuis sur les accélérateurs?**

- Lorsque le levier d'embrayage est en position débrayé les freins sont relâchés et le courant est complètement coupé.
- Poussez le levier manuel vers le bas, coupez le contact, et remettez le contact pour rétablir le fonctionnement normal.

### **Que faire si le disjoncteur du circuit principal saute à répétition?**

- Rechargez vos batteries plus souvent. Voir la section IV. "Batteries et recharge".
- Si le problème persiste, faites vérifier vos batteries par votre détaillant Pride.
- Si le disjoncteur principal saute à répétition, voyez votre détaillant Pride autorisé pour obtenir du service.
- Vous pouvez tester vos batteries vous-même à l'aide d'un appareil disponible chez les détaillants de pièces d'automobile.
- Suivez les instructions qui accompagnent l'appareil de test.
- Voir la section IV. "Batteries et recharge" ou la section "Annexe I - Specifications" pour les informations concernant les batteries de votre scooter.

### **Que faire si l'aiguille de la jauge à batteries plonge et que le moteur hésite lorsque j'appuis sur l'accélérateur de mon scooter?**

- Rechargez complètement vos batteries. Voir la section III. "Votre Scooter".
- Faites tester vos batteries par votre détaillant Pride.
- Ou référez-vous aux instructions ci-haut pour tester vos batteries vous-même.

Si vous rencontrez des problèmes que vous n'arrivez pas à résoudre vous-même, contactez votre détaillant Pride pour obtenir des informations ou du service.

# IX. SOINS ET ENTRETIEN

Votre scooter demande un minimum de soins. Si vous croyez ne pas posséder les connaissances et habiletés pour exécuter les consignes suivantes, vous pouvez les faire exécuter par votre détaillant Pride. Les points suivants demandent un entretien périodique.

## PRESSION DES PNEUS

- Si votre scooter est équipé de pneus gonflables, maintenez en tout temps la pression d'air psi/bar/kpa indiquée dans chaque pneu.



MISE EN GARDE! Il est extrêmement important de maintenir en tout temps la pression d'air indiquée en psi/bar/kPa sur chaque pneu. Ne pas surgonfler ou sousgonfler les pneus sous peine de provoquer une perte de contrôle ou l'éclatement du pneu. Un pneu qui n'est pas gonflé en tout temps selon la pression psi/bar/kpa indiqué sur son flanc peut s'endommager ou endommager la jante de roue.

- Inspectez régulièrement les pneus pour détecter les signes d'usure.

## REPLACEMENT D'UNE ROUE/PNEU

Si votre scooter est équipé de pneumatiques et que vous avez une crevaison, le tube peut-être remplacé. Si votre scooter est équipé de pneus à âme pleine, vous devrez remplacer le pneu ou la roue entière selon le modèle. Contactez votre détaillant Pride pour de plus amples informations au sujet des pneus de remplacement pour votre scooter.

MISE EN GARDE! Seulement votre détaillant autorisé Pride ou un technicien spécialisé doit réparer les roues de votre scooter.



MISE EN GARDE! Dégonflez complètement un pneumatique avant de tenter de démonter ou de réparer la roue.

MISE EN GARDE! Pour le remplacement d'un pneu, ne retirez que l'écrou central et sa rondelle pour démonter la roue. Si vous devez démonter le pneu, dégonflez-le complètement d'abord sous peine de le faire exploser.

## SURFACES EXTERNES

- Les pare-chocs et garnitures peuvent bénéficier d'une couche occasionnelle de protecteur à caoutchouc.



MISE EN GARDE! Ne jamais appliquer de protecteur à caoutchouc sur la bande de roulement des pneus ou sur le siège de vinyle au risque de les rendre très glissants.

## NETTOYAGE ET DESINFECTION

- Utilisez un linge humide sans agent abrasif pour nettoyer les surfaces de métal ou de plastique de votre scooter. Évitez les produits abrasifs qui abîmeront les surfaces de votre scooter.
- Au besoin, utiliser un produit désinfectant. Assurez-vous que le produit n'est pas dangereux avant de l'utiliser.



MISE EN GARDE! Respectez les consignes d'utilisation du produit de nettoyage. Lisez les instructions avant d'utiliser le produit sous peine d'endommager le revêtement et les finis ou de provoquer une irritation cutanée.

## CONNECTEURS DES BORNES A BATTERIES

- Assurez-vous que les branchements sont bien serrés et libres de corrosion.
- Les modules à batterie doivent reposer bien à plat dans leurs puits respectifs.

# IX. SOINS ET ENTRETIEN

## CABLAGES ELECTRIQUES

- Vérifiez et inspectez les connexions et le câblage régulièrement.
- Inspectez régulièrement les gaines protectrices de tous les câbles et fils incluant le cordon du chargeur.
- Faites réparer tous les câbles ou les fils endommagés par votre détaillant Pride avant d'utiliser votre scooter.



INTERDIT! Même si votre scooter a réussi un test de résistance à l'humidité, éloignez-le des sources d'humidité ou de liquide tel que l'eau de lavage et l'incontinence. Inspectez régulièrement les composants pour déceler la corrosion.

## CAPOTS EN ABS

- Le capot du guidon, le capot avant et le capot arrière sont protégés par une peinture à base d'uréthane.
- Une couche occasionnelle de cire automobile peut en protéger l'éclat.

## ROULEMENTS À BILLES ET MODULE MOTEUR/ESSIEU

Ceux-ci sont prélubrifiés et scellés. Ils ne requièrent aucune lubrification subséquente.

## BROSSES DU MOTEUR

- Celles-ci sont à l'intérieur du module moteur/transmission. Faites-les inspecter par votre détaillant Pride périodiquement.

## CONSOLE, CHARGEUR ET MODULE DE COMMANDES ELECTRONIQUES

- Protégez-les de l'humidité.
- Si une de ces composantes venait à être exposées à de l'humidité, laissez sécher votre scooter complètement avant de l'utiliser à nouveau.

## REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

Dans l'éventualité où un fusible venait à brûler:

1. Retirez le fusible de sa fente en tirant dessus.
2. Examinez-le pour vérifier s'il est brûlé. **Voir les figures 20 et 20A.**
3. Insérez un nouveau fusible de résistance adéquate.



MISE EN GARDE! Le nouveau fusible doit être exactement identique à celui que vous devez remplacer sous peine d'endommager le système électrique et de vous blesser.

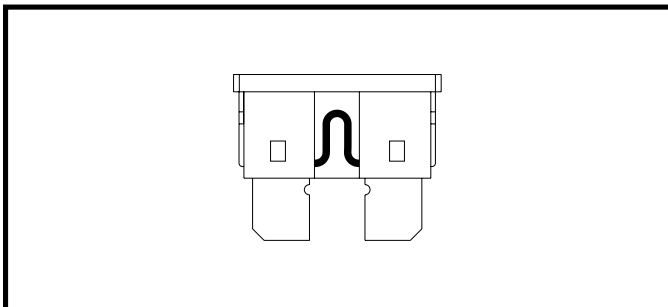


Figure 20. Bon fusible

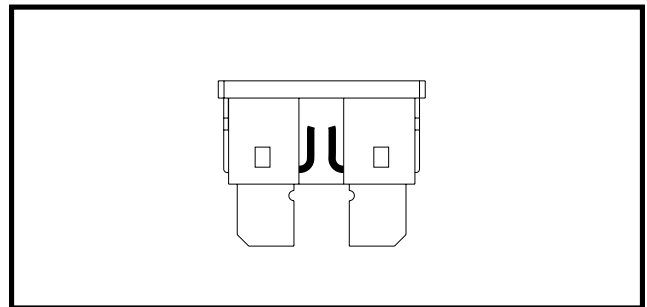


Figure 20A. Fusible brûlé (remplacez)

## REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

Les ampoules d'éclairage sont facilement remplaçables. N'utilisez pas d'ampoules 12 volts de type automobile ordinaire, votre scooter est équipé d'un système électrique de 24-volts. Votre détaillant autorisé Pride peut vous fournir des ampoules appropriées.

**NOTE: Utilisez seulement des ampoules 24-volts.**

1. Retirez le couvercle de l'ampoule.
2. Enlevez l'ampoule en tirant dessus tout droit et doucement.
3. Insérez une ampoule du même calibre.
4. Réinstallez le couvercle.

## REPLACEMENT D'ECROU AUTOBLOQUANT EN NYLON

Tout écrou autobloquant en nylon retiré pendant l'entretien périodique, la réparation, le montage ou démontage du scooter doit être remplacé par un neuf. Les écrous de nylon ne doivent pas être réutilisés car ceux-ci peuvent se desserrer et entraîner un danger. Des écrous de remplacement en nylon sont disponibles dans les quincailleries ou chez votre détaillant Pride.

## ENTREPOSAGE

Si vous prévoyez ne pas utiliser votre scooter pour une période prolongée nous recommandons:

- Rechargez entièrement les batteries avant l'entreposage.
- Débranchez les batteries du scooter.
- Entreposez votre scooter dans un endroit sec et tempéré.
- Ne pas entreposer votre scooter dans un endroit exposé à des températures extrêmes.



**MISE EN GARDE!** Toujours protéger les batteries contre le gel. Ne tenter jamais de recharger une batterie gélée sous peine de vous blesser et/ou d'endommager la batterie.

Des batteries qui sont souvent déchargées trop profondément, rechargées de manière infrequente, entreposées sous des températures extrêmes ou insuffisamment chargées peuvent être endommagées de façon permanente. Ces batteries auront de piètres performances et durent moins longtemps. Pride recommande de recharger les batteries de votre scooter de façon périodique pendant l'entreposage prolongé afin de protéger leurs performances futures.

Afin de protéger les pneus pendant l'entreposage, placez des cales de bois sous le scooter de manière à ce que les pneus ne soient pas en contact avec le sol. Ceci évitera la déformation de la semelle.

## COMMENT DISPOSER DE VOTRE SCOOTER

Vous devez respecter les règlements et lois nationales de votre localité lors de la mise au rancart de votre scooter. Contactez les autorités locales, votre agence de rebut ou votre détaillant Pride pour vous informer sur la manière de mettre au rebut l'emballage, les pièces de métal, les composantes en plastique et les batteries de votre appareil.

# X . G A R A N T I E

## GARANTIE LIMITEE DE 3 ANS

Pride réparera ou remplacera à ses frais, pour une période de 3 ans pour l'acheteur d'origine seulement, les pièces défectueuses (matériel ou fabrication) après qu'un représentant autorisé Pride ait inspecté l'appareil:

### Composantes de la structure:

- Cadre principal
- Mât du siège
- Fourche
- Structure du guidon

## GARANTIE DE 3 ANS AU PRORATA

### Trois ans au prorata des composantes du groupe motopropulseur:

- Transaxe
- Frein
- Frein moteur (fonction électronique SEULEMENT)

### Ces composantes seront évaluées en fonction du tableau suivant:

- Première année: 100% du coût de remplacement
- Deuxième année: 67% du coût de remplacement
- Troisième année: 50% du coût de remplacement

*NOTE: Si le module de moteur/transmission devient bruyant, celui-ci n'est pas couvert par la garantie puisque ce problème découle d'une utilisation abusive et/ou excessive du scooter.*

## GARANTIE LIMITEE DE 1 AN

Pride réparera ou remplacera à ses frais, pour une période de un (1) an pour l'acheteur d'origine seulement, les pièces défectueuses (matériel ou fabrication) après qu'un représentant autorisé Pride ait inspecté l'appareil:

- Roulements à bille
- Composantes en caoutchouc
- Coussinets
- Composantes en plastique sauf la carrosserie

### De plus, les composantes électroniques:

- Contrôleur
- Câbles
- Chargeur
- Toutes autres composantes électriques

## GARANTIE DE 6 MOIS

Les batteries possèdent une garantie propre et particulière de six (6) mois de leur fabricant. Pride ne garantit pas les batteries.

## GARANTIE DES APPAREILS REUSINES

Tous les appareils réusinés possèdent une garantie de six mois de Pride effective à partir de la date d'achat.

## EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Les garanties ne couvrent pas les items suivants qui sont sujets à l'usure et doivent être remplacés occasionnellement.

- Capot en plastique
- Sabots de freins
- Brosses moteur
- Pneus et tubes
- Siège et rembourrage
- Fusibles/ampoules

# X . G A R A N T I E

## EXCLUSIONS DE LA GARANTIE (SUITE)

- Circonstances hors du contrôle de Pride.
- Main d'œuvres, appels de service, frais de transport et autre frais afférant à la réparation, sauf ceux spécifiquement autorisés, À l'AVANCE, par Pride Mobility Products Corporation.
- Réparations et/ou modifications faites sans le consentement spécifique de Pride.

### **Exclusions comprennent également les dommages causés par:**

- Contamination
- Abus, mauvais usage, accident, ou négligence
- Fuite du liquide des batteries
- Usage commercial ou anormal
- Entretien, entreposage et utilisation inadéquats

***NOTE: La détérioration graduelle de la performance causée par des batteries laissées déchargées, dans un endroit trop froid pour des périodes prolongées, usées ou abusées n'est pas couverte par la garantie.***

## SERVICE SOUS GARANTIE

Le service sous garantie doit être exécuté par un détaillant Pride autorisé. N'envoyez pas de pièces défectueuse sans l'autorisation écrite au préalable de Pride. Les frais de transport et les dommages subis pendant le transport des pièces à réparer ou à remplacer sont l'entière responsabilité de l'acheteur. SVP contactez votre détaillant Pride autorisé pour connaître les coûts associés à un appel de service.

Il n'y a pas de garantie expresse.

## GARANTIE IMPLICITE

La garantie implicite, incluant la marchandabilité et compatibilité pour un usage particulier, se limite à une période de un (1) an à partir de la date d'achat et ce en fonction des lois en vigueur. Toutes les autres garanties sont exclues incluant les dommages indirects. Ceci est la seule garantie, il n'y a pas d'autres garanties.

Certains états/provinces ne permettent pas de clauses limitatives de portée et/ou de période et/ou d'exclusions des garanties implicites, ni l'exclusion des dommages indirects. Les restrictions décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.



# ANNEXE I - SPECIFICATIONS

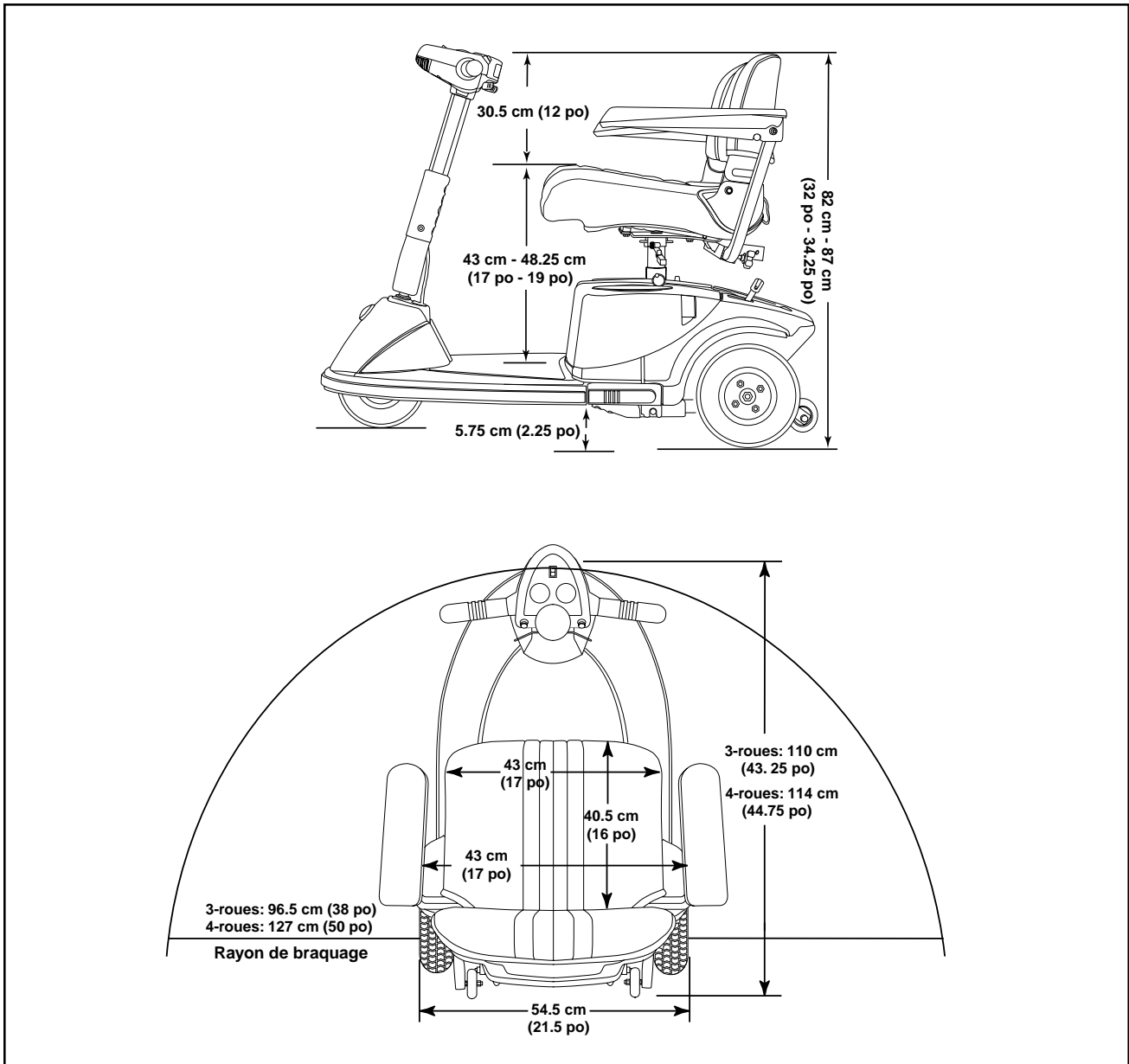


Figure 21. Dimensions du Revo

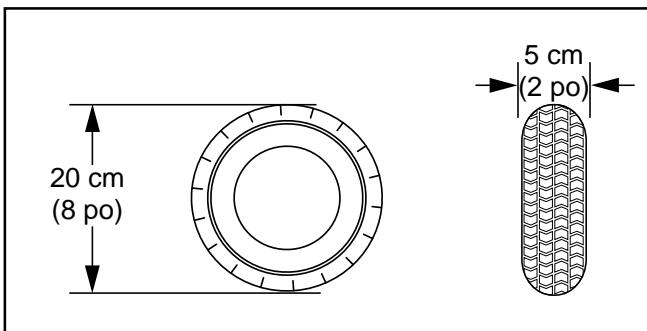


Figure 21A. Dimensions des pneus (avant)

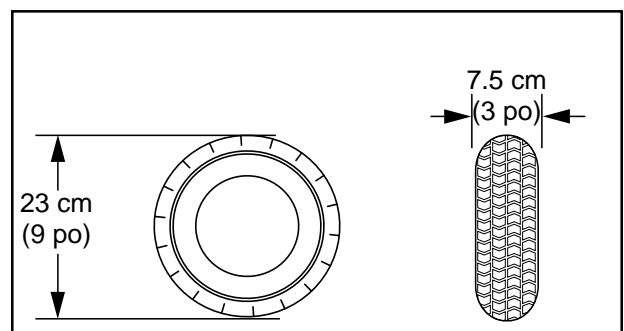


Figure 21B. Dimensions des pneus (arrière)

# ANNEXE I - SPECIFICATIONS

Numéro du modèle	3-roues: SC63 4-roues: SC64
Couleurs offerte	Rouge Revo , Bleu Revo
Longueur hors-tout	3-roues: 110 cm (43.25 po) 4-roues: 113.5 cm (44.75 po)
Largeur hors-tout	54.5 cm (21.5 po)
Poids total avec le module de batteries	3-roues: 76.5 kg (168.5 lb) 4-roues: 85 kg (187 lb)
Poids total sans le module de batteries	3-roues: 48 kg (106.5 lb) 4-roues: 23 kg (125 lb)
Composante la plus lourde (démontée)	3-roues: section arrière 22 kg (48 lb) 4-roues: section avant 23 kg (51.5 lb)
Rayon de braquage	3-roues: 96.5 cm (38 po) 4-roues: 127 cm (50 po)
Vitesse maximale	Variable jusqu'à 7.25 km/h (4.5 mph)
Autonomie	(Avec des batteries de 32 Ah) Jusqu'à 32 km (20 milles)
Dégagement au sol	5.75 cm (2.25 po)
Charge utile	136 kg (300 lb)
Siège standard	Type: Plastique moulé, repliable Recouvrement: Vinyl noir avec tissu gris charbon au centre Dimensions: 43 cm (17 po) de large 40.5 cm (16 po) de profond (utilisable) 30.5 cm (12 po) de hauteur (utilisable)
Rouage d'entraînement	Roues motrices à l'arrière, moteur 24-volt DC à essieu scellé
Système de frein double	Électronique, régénératif et électromécanique
Roues	3-roues avant: plastique moulé 3-roues arrière: alliage d'aluminium 4-roues avant: alliage d'aluminium 4-roues arrière: alliage d'aluminium
Pneus	Type: à âme pleine à l'épreuve des crevaisons Avant: 5 cm x 20 cm (2 po x 8 po) Arrière: 7.5 cm x 23 cm (3 po x 9 po)
Spécifications des batteries	Type: Deux 12-volts à décharge poussée (AGM ou au gel scellé) Format: U1 (32 Ah) Poids: 14 kg (31 lb) chacune
Chargeur à batteries	Chargeur externe

<sup>1</sup> Peut varier en fonction du poids de l'utilisateur, le type de terrain, le type de batteries, le débit ampère-heure (Ah), l'état de charge et la condition des batteries et l'état des pneus. Cette spécification est sujette à une variation de (+ ou -) 10 %.

<sup>2</sup> Considérant les tolérances de fabrication et les améliorations apportées au produit, cette spécification est sujette à une variation de (+ ou -) 3 %.

<sup>3</sup> Type AGM ou au gel requis. Voyez la section IV. "Batteries et recharge".

**NOTE: Ce produit est conforme à toutes les normes ANSI-RESNA applicables et rencontre les exigences des standards ISO 7176 et EN12184 . Toutes les spécifications sont sujettes aux changements sans préavis.**



# ***Pride***

***Mobility Products Corp.***

***380 Vansickle Road, Unit 350  
St. Catharines, ON L2R 6P7***

***[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)***